

### radiorama

#### PANORAMA RADIOFONICO INTERNAZIONALE

organo ufficiale dell'A.I.R.
Associazione Italiana Radioascolto
recapito editoriale:

radiorama - C. P. 1338 - 10100 TORINO AD

e-mail: redazione@air-radio.it

AIR - radiorama

Responsabile Organo Ufficiale:

Giancarlo VENTURI

Responsabile impaginazione radiorama:

Emanuele PELICIOLI

Responsabile Blog AIR-radiorama:

i singoli Autori

Responsabile sito web:

**Emanuele PELICIOLI** 

Il presente numero di radiorama e' pubblicato in rete in proprio dall'AIR Associazione Italiana Radioascolto, tramite il server Aruba con sede in località Palazzetto, 4 - 52011 Bibbiena Stazione (AR).

Non costituisce testata giornalistica, non ha carattere periodico ed è aggiornato secondo la disponibilità e la reperibilità dei materiali.

Pertanto, non può essere considerato in alcun modo un prodotto editoriale ai sensi della L. n. 62 del 7.03.2001. La responsabilità di quanto pubblicato è esclusivamente dei singoli Autori. L'AIR-Associazione Italiana Radioascolto, costituita con atto notarile nel 1982, ha attuale sede legale presso il Presidente p.t.

Avv. Giancarlo Venturi, viale M.F. Nobiliore, 43 - 00175 Roma

### **RUBRICHE**

Il Mondo in Cuffia - Utility - Eventi

**Bruno Pecolatto** 

e-mail: bpecolatto@libero.it

Vita associativa - Attività Locale

Segreteria, Casella Postale 1338 10100 Torino A.D.

e-mail: <a href="mailto:segreteria@air-radio.it">segreteria@air-radio.it</a>
bpecolatto@libero.it

Impaginazione radiorama

Emanuele Pelicioli

e-mail: epelic@gmail.com

La collaborazione è aperta a tutti i Soci AIR, articoli con file via email a :

> redazione@air-radio.it epelic@gmail.com

### L'angolo delle QSL Storiche



### Radio Europe – 7295 kHz (Italia, 1990)

Radiorama on web

Numero 124

**In copertina** : Olympiaturm presso il parco olimpico a Monaco di Baviera (foto di Bruno Pecolatto)

#### **SOMMARIO**

VITA ASSOCIATIVA RINNOVO QUOTA AIR CHIAVETTA USB SOCI IL MONDO IN CUFFIA GLI ASCOLTI DI BRUNO PECOLATTO GLI ASCOLTI DI ANGELO FANCHINI NUOVO IRC 2023 **RADIOFILATELIA** LA RADIOBIBLIOTECA TOTSUKA DXERS CIRCLE **UN TUFFO NEL PASSATO** C'E' UN UNIVERSO LA' FUORI 70 ANNI KBS ANTENNA TECSUN LA COLLEZIONE DI RADIO DI ADINEI BROCHI NDB SU PIATTAFORME OFFSHORE ABBREVIAZIONI SCALA PARLANTE LE NAVI, LE STAZIONI RADIO E GLI UFFICIALI RADIOTELEGRAFISTI PROGRAMMI IN LINGUA ITALIANA **EUROPEAN PRIVATE SW STATIONS** 



### Quota associativa anno 2023:

8,90 €uro

Iscriviti o rinnova subito la tua quota associativa

con postagiro sul numero di conto 22620108 intestato all'AIR (specificando la causale)

con bonifico bancario, coordinate bancarie IBAN (specificando la causale) IT 75 J 07601 01000 000022620108

oppure con PAYPAL tramite il nostro sito AIR

Per abbreviare i tempi comunicaci i dati del tuo versamento via e-mail (segreteria@air-radio.it)

anche con file allegato (immagine di ricevuta del versamento). Grazie!!

### Materiale a disposizione dei Soci

con rimborso spese di spedizione via posta prioritaria

### Nuovi adesivi AIR

Tre adesivi a colori € 2,50 Dieci adesivi a colori € 7,00

Portachiavi , blu su fondo nichelato a immagine di antenna a quadro (lato cm. 2,5) € 4,00

Tre adesivi + portachiavi € 5,00

Gagliardetto AIR € 15,00

### NB: spedizioni a mezzo posta prioritaria

L'importo deve essere versato sul conto corrente postale n. 22620108 intestato all'A.I.R.-Associazione Italiana Radioascolto - 10100 Torino A.D. indicando il materiale ordinato sulla causale del bollettino.

Puoi pagare anche dal sito

#### www.air-radio.it

cliccando su **AcquistaAdesso** tramite il circuito PayPal Pagamenti Sicuri.

Per abbreviare i tempi è possibile inviare copia della ricevuta di versamento a mezzo fax al numero 011 6199184 oppure via e-mail segreteria@air-radio.it

### Diventa un nuovo Socio AIR

Sul sito <u>www.air-radio.it</u> è ora disponibile anche il modulo da "compilare online", per diventare subito un nuovo Socio AIR è a **questo** indirizzo···.con un click!



### fondata nel 1982 Associazione Italiana Radioascolto

Casella Postale 1338 - 10100 Torino A.D. fax 011-6199184
info@air-radio.it



<u>www.air-radio.it</u> Membro dell' European DX Council

### **Presidenti Onorari**

Cav. Dott. Primo Boselli (1908-1993) Fiorenzo Repetto (1951-2019)

### **C.E.-Comitato Esecutivo:**

#### Presidente:

Giancarlo Venturi - Roma
VicePres./Tesoriere:
Valerio Cavallo - Torino
Segretario:

Bruno Pecolatto- Pont Canavese TO

# Quota associativa annuale 2023

### **ITALIA**

€uro 8,90

Conto corrente postale 22620108 intestato all' A.I.R.-C.P. 1338, 10100 Torino AD o Paypal

#### STERO €uro 8,90

Tramite Eurogiro allo stesso numero di conto corrente postale, per altre forme di pagamento contattare la Segreteria AIR

### QUOTA SPECIALE AIR €uro 19,90

Comprende la quota associativa annuale

- + chiavetta USB 40° anniversario AIR
- + adesivo

### AIR - sede legale e domicilio fiscale:

viale M.F. Nobiliore, 43 – 00175 Roma presso il Presidente Avv. Giancarlo Venturi



### Indice di radiorama

A partire dal numero 79 di radiorama, l' indice contenente tutti gli articoli pubblicati fino al numero 99 sarà solamente disponibile on line e direttamente dal nostro sito AIR

http://www.air-radio.it/index.php/indice-radiorama/

### Incarichi Sociali

Emanuele Pelicioli: Gestione sito web

Valerio Cavallo: Rappresentante AIR all'EDXC Bruno Pecolatto: Moderatore Mailing List

Claudio Re: Moderatore Blog

Giancarlo Venturi: supervisione Mailing List, Blog e

Sito



Il "Blog AIR – radiorama" e' un nuovo strumento di comunicazione messo a disposizione all'indirizzo :

### www.air-radiorama.blogspot.com

Si tratta di una vetrina multimediale in cui gli associati AIR possono pubblicare in tempo reale e con la stessa facilità con cui si scrive una pagina con qualsiasi programma di scrittura: testi, immagini, video, audio, collegamenti ed altro. Queste pubblicazioni vengono chiamate in gergo "post".

Il Blog e' visibile da chiunque, mentre la pubblicazione e' riservata agli associati ed a qualche autore particolare che ne ha aiutato la partenza.



### facebook.

Il gruppo "AIR RADIOASCOLTO" è nato su Facebook il 15 aprile 2009, con lo scopo di diffondere il radioascolto, riunisce tutti gli appassionati di radio; sia radioamatori, CB, BCL, SWL, utility, senza nessuna distinzione. Gli iscritti sono liberi di inserire notizie, link, fotografie, video, messaggi, esiste anche una chat. Per entrare bisogna richiedere l' iscrizione, uno degli amministratori vi inserirà.

https://www.facebook.com/groups/airradioascolto



La Mailing list ufficiale dal 1 Febbraio 2020 è diventata **RADIORAMA - AIR** su **GROUPS.io** a cui possono accedere tutti previo consenso del Moderatore.

Per iscrivervi inviate un messaggio a:

### radiorama-air+subscribe@groups.io

Regolamento ML alla pagina: http://www.air-radio.it/mailinglist.html

Regolamento generale:

https://groups.io/g/radiorama-air







# Vita Associativa



La chiavetta USB contenente tutte le riviste **radiorama** dal 2004 al numero 116 in formato pdf e compatibile con tutti i sistemi operativi. Contiene tantissimo materiale inerente al radioascolto a 360°, certamente superiore alle 10000 pagine.

Il prezzo comprende anche le spese di spedizione (con Posta1).

- 24,90€uro per i non soci A.I.R.
- 12,90€uro per i soci A.I.R. in regola con la quota associativa

### Modalità di pagamento :

- puoi richiederla a <u>tesoreria@air-radio.it</u> pagando comodamente tramite **PAYPAL** sul sito <u>www.air-radio.it</u> (specificando la causale)
- con postagiro sul numero di conto 22620108 intestato all'AIR (specificando la causale)
- con bonifico bancario, coordinate bancarie IBAN (specificando la causale) IT 75 J 07601 01000 000022620108

----

La stessa chiavetta può essere richiesta anche con la QUOTA SPECIALE AIR a soli €uro 19,90 (per le modalità di pagamento vedi sopra) e che comprende la quota associativa annuale + chiavetta USB 40° anniversario AIR + adesivo (specificare nella causale del versamento).

## Il mondo in cuffia



### a cura di Bruno PECOLATTO

Le schede, notizie e curiosità dalle emittenti internazionali e locali, dai DX club, dal web e dagli editori. Si ringrazia per la collaborazione il **WorldWide DX Club** <a href="http://www.wwdxc.de">http://www.wwdxc.de</a> ed il **British DX Club** <a href="https://www.bdxc.org.uk">www.bdxc.org.uk</a>

© Gli orari sono espressi in nel **Tempo Universale Coordinato UTC**, corrispondente a due ore in meno rispetto all'ora legale estiva, a un'ora in meno rispetto all'ora invernale.

### **LE NOTIZIE**

**ALGERIA.** 9470 kHz **Ifrikya FM** in Ar and Fr to Central Africa, Aug 24, at 0553-0600 UT. SIO 434. Arabic and French to central Africa. Ethnic African MX, with OM performers. Time pips at TOH. Brief OM news reader then off the air at 0600 UT.

(Vince Henley-WA-USA, via NASWA Electronic Flashsheet #1115 Aug 27 via BC-DX 1553)

**ANTARCTICA.** 15476USB, **LRA 36**, **Radio Nacional Arcangel San Gabriel**, Base Esperanza, 1810-1843 UT on Aug 24, male, female, comments, id. "Uniendo Voces, ciclo radial de onda corta ... desde la Antartida para el mundo..." 25422.

Also on air Aug 22 Tuesday and Aug 23 Wednesday at about the same time. (Manuel Mendez-ESP, wor Aug 24 via BC-DX 1553)

**CONGO.** 6115, **Radio Congo**, Brazzaville, since July 28, when I last heard it, no Radio Congo signal on 6115 kHz, no audio, no carrier.

My July 28 log:

6115, **Radio Congo**, Brazzaville, 1847-2016, 28-07, French, news, comments, African songs, at 2000 news, female, male, id. "Radio Congo", "La Republique du Congo". From 1857 to 1959 QRM from CRI on 6110. 23432.

(via Manuel Méndez Lugo, Spain - Hard-Core-DX mailing list <a href="mailto:Hard-Core-DX@hard-core-dx.com">Hard-Core-DX@hard-core-dx.com</a> Log in Friol, NW of Spain - Sangean ATS 909X, Tecsun PL-880, cable antenna, 8 meters)

**CZECH REP.** Transmitter Liblice, near Prague on **639 kHz** was testing for a new **Country Radio** broadcast today. Most of the time the carrier was on, sometimes modulation. The supposed power is 20 kW

(Vaclav Dosoudil MWC iog 28 Aug via Communication monthly journal of the British DX Club September 2023 Edition 586)

**CZECH REP.** Co naladíme na AM - Středních Vlnách + mapy pokrytí signálem AM.

Český Impuls: VS Praha-Líbeznice , AM - 981kHz , výkon: 10kW Dechovka: VS Hradec Králové - Stěžery , AM - 792kHz / 10kW

VS Praha - Líbeznice , AM - 1260kHz, výkon: 10kW Country Rádio: RVS Liblice , AM - 639kHz , výkon: 20kW RVS České Budějovice , AM - 954kHz , výkon: 5kW RVS Praha - Zbraslav , AM - 1062kHz , výkon: 20kW

(via https://www.facebook.com/prateleAM)

**CUBA.** The **Bejucal site** is back on the air having been off since it was damaged during Hurricaine lan in September 2022. Noted on the air from around 6 August including: Radio Havana Cuba in Spanish 0000-0500 on 9650 kHz to South America Radio Progreso on the 60 metre band on 4765 kHz approx. 0100-0400.

(via Communication monthly journal of the British DX Club September 2023 Edition 586)

#### DANIMARCA.

World Music Radio (WMR):

927 kHz (200 W): 24/7 (silent 0157-0210 UTC)

5930 kHz (150W): 24/7

15700 kHz (300W): Sa 06 UTC -> Mo 06 UTC. In September 2023: 24/7

25800 kHz (60 W): 24/7

#### Radio208:

1440 kHz (500W): 24/7 (silent 0158-0202 UTC) 5970 kHz (200W): 24/7 (off air 0158-0215 UTC) Printed WMR 2023 QSL's will be mailed out soon.

(BP)

**ECUADOR.** 6050v kHz **HCJB Pifo**, 0316 UT on Aug 27. Pleasant vocal in Spanish followed by talk at 0320 UT by a man and woman with a probable intro to the next song which was a slow vocal. Fair.

(Ed Cichorek-NJ-USA, via NASWA Electronic Flashsheet #1115 Aug 27 via BC-DX 1553)

**GRAN BRETAGNA.** Radio Caroline transmitter problems. Service Message: 648 AM – we are continuing to have problems with our 648 service and are currently running on approx. half power. Thank you for bearing with us. https://radiocaroline.co.uk/home.html

(via Mike Terry 28 Aug via Communication monthly journal of the British DX Club September 2023 Edition 586)

**GRAN BRETAGNA.** Thomas TV on Digital Spy reports this afternoon hearing a message on **Smooth Sussex 945** saying that will be be coming off AM at the end of this month.

Checking their webpage showing AM frequencies which was updated September 4 it's now not listed there nor is 1323 Brighton so that must be closing soon as well.

https://www.smoothradio.com/radio/how-to-listen/getting-started/ (via Mike via MWCircle

**GRAN BRETAGNA.** Gold's 1548 kHz AM London frequency will be turned off at the end of this month by Global.

The station, which started life as Capital Radio, has been on medium wave in London since it launched in October 1973 – almost 50 years ago.

It was originally on 557 kHz (539m) before switching to its current frequency, the well known 194m, in 1975.

Global has been switching off its network of AM transmitters recently, with Peterborough/Cambridge (1332 kHz), Derby (945 kHz), Nottingham (999 kHz) and Northampton (1557 kHz) all going silent in June 2023.

From September, Gold will only have one AM frequency remaining, in Manchester on 1458 kHz, but remains available nationally via DAB digital radio.

Global had no comment to make on the switch off, other than to confirm the move.

(via https://radiotoday.co.uk/2023/08/gold-to-lose-its-london-1548-frequency-ahead-of-50th-anniversary/#:~:text=Gold%20to%20lose%20its%20London%201548%20frequency%20ahead%20of%2050th%20anniversary,-

Written%20by%20Roy&text=Gold's%201548%20kHz%20AM%20London,1973%20%E2%80%93%20almost%2050%20years%20ago)

**GUAM.** 12055 kHz QSL **Adventist World Radio**, KSDA Agat Guam. Aug 24. 13.00-3.29 UT. e-QSL subject - peoples of Asia. Good reception in Moscow on the Belka telescope. Sent a report to qsl@awr.org

From there came the answer that it is necessary forward the report to <a href="mailto:uk-admin@awr.org">uk-admin@awr.org</a> Pictures and details here: <a href="https://mygsl.github.io/2023/08/24/awr.html">https://mygsl.github.io/2023/08/24/awr.html</a>

(EK - Evgeny Kornikhin, Moscow-RUS, <deneb-radio-dx> via RUSdx #1253 via wwdxc BC-DX TopNews Sept 3 via BC-DX 1554)

### **IRLANDA.** 24 July 2023

3 years after winning a public tender, Michael Folan construction is to remove RTE's 567 kHz MW mast in Ballycommon, Tullamore County Offaly next Tuesday July 25th between 10am and 1pm (local time).

567 closed on Easter Monday 24March 2008 https://members7.boardhost.com/PirateRadio/msg/1689684744.html (via Marco on Ydun's Medium Wave Info)

**IRLANDA.** Trinity Bugle - Ireland 29 July 2023

Just two days after the demolition of the former medium-wave transmitter mast of **RTÉ** in Offaly, yesterday marked the end of the 248-meter-high transmission mast in Clarkstown (Summerhill), which was built in the late 1980s for the legendary Irish long-wave station, Atlantic 252.

Among the local community, there was loud applause as the construction of the transmission site was highly controversial at the time.

Earlier this year, RTÉ confirmed that it would discontinue broadcasting on the longwave (252 kHz) frequency of Radio 1 on Friday, April 14th, due to the rising costs and the unsustainable nature of longwave transmission. The longwave transmitter accounted for 2.5 percent of the total energy consumption of the Irish public broadcaster. Originally, the longwave transmitter was set to be shut down on October 27, 2014, but the decision was suspended under pressure from older Irish residents living in Great Britain.

Located 3.5 kilometers east of the village of Summerhill, the 248-meter-high transmission mast of this station was twice the height of the Spire in Dublin. The construction of the Moynalvey transmitter faced strong opposition from the local community in the quiet countryside of Meath. A bitter four-year battle ensued, ultimately reaching the Irish Supreme Court.

The transmission site was originally built for the commercial radio station Atlantic 252, which broadcasted from 1989 to 2001. The initiative came from Radio Tara, a joint venture between RTÉ and Radio Luxembourg. When the proposal to build the mast and transmitter was first introduced 37 years ago, it immediately encountered furious resistance from the small local community in Meath. They raised €50,000 to challenge the permit through the courts. The battle lasted for over four years.

Hundreds of people attended meetings during that period at the Moynalvey Community Centre. Concerns were raised about health effects, the physical dangers of the structure, visual impact, interference with other communication services, and property devaluation. The mast was planned to be located just 1 km from Moynalvey Primary School.

In the end, the local community lost the case when the Irish Supreme Court rejected the High Court's decision. Local newspapers reported that the ruling "left a community shattered and dismayed." It seemed that the ordinary citizen had no real rights against the powers of state institutions and businesses, which could afford to fight all opposition with unlimited resources.

Atlantic 252 commenced broadcasting in September 1989 and was received all over Great Britain and beyond. The signal was even picked up in Brazil during the night. On the morning of September 1st at 8:00 local time, the very first song played on Atlantic 252 was "Sowing the Seeds of Love" by Tears for Fears, followed by "Monkey" by George Michael. The studios were located 12 km away at Mornington House, Summerhill Road, Trim. Atlantic 252 also had sales offices and studios at 74 Newman Street in London.

Atlantic 252 ceased broadcasting on December 20, 2001. The sports radio station TEAMtalk 252 took over the frequency in 2002, but that story lasted only a few months. The transmission site was later acquired by RTÉ Networks Limited (now 2RN) for the broadcasts of RTÉ Radio 1.

https://www.trinitybugle.com/techscience/summerhill-community-celebrates-demolition-of-atlantic-252.html

**LITHUANIA. 1386 kHz** e-QSL C.M. Obrecht Switzerland music shortwave radio 1 September 2023, 17.00-17.27 UT, 1386 kHz via Viesintos Lithuania with 75 kW. Picture:

https://rusdx.blogspot.com/2023/09/cmobrecht-shortwave-radio.html

(Anatoly Klepov, Moscow, Russia; via RUSdx #1254 via wwdxc BC-DX TopNews Sept 10 via BC-DX 1554)

**LITHUANIA.** Lietuvos radijo ir televizijos komisija (LRTK) has announced a tender for a content retransmission licence to retransmit a radio broadcast using the **666 kHz** radio frequency in Sitkunai. The main operating conditions are as follows:

The user of the radio channel is the Lithuanian Radio and Television Centre AB

The radio frequency (channel) is 666 kHz.

The area of use of the radio channel is Sitkunai, Kaunas district.

The deadline for submitting applications is 6 November 2023.

https://www.rtk.lt/lt/naujienos/paskelbtas-konkursas-radijo-programai-retransliuoti-sitkunuose-1

(Alex Yankovsky mediumwave.info 30 Aug via Communication monthly journal of the British DX Club September 2023 Edition 586)

#### PAESI BASSI.

Media Magazine August 9, 2023

Radio Monique cannot currently be received via the medium wave frequency at 918 kHz. The radio station has it moving of its medium wave transmitter was not reported to the National Inspectorate for Digital Infrastructure (RDI), formerly known as Radiocommunications Agency.

Radio Monique recently moved its medium wave transmitter in Velsen-Noord "a few hundred" meters and did not report this move to the RDI. A valid license is now missing and therefore the transmitter has been switched off. "Unfortunately, our medium wave transmitter in Velsen-Noord is switched off. The RDI has pointed out to us that by moving our transmission mast by a few hundred metres, we are officially broadcasting from a different address. This has greatly improved our coverage, but unfortunately the permit is no longer valid," said the radio station.

The radio station hopes to return to the medium wave frequency 918 kHz soon. The radio station can still be listened to via the Internet.

https://mediamagazine.nl/middengolfzender-radio-monique-uit-de-lucht/

ROMANIA. As Romanian Radio informs, as seen on IberiaDX Spanish e-forum...

Due to budget cuts, Romanian Medium Wave transmitters carrying Radio Romania Actualități and various Regional Programs will broadcast by night with half a power from 1st August 2023. 73 de Jorge

(via Jorge Garzón (EA1FOV · EA1036SWL · BDXC 1409)

QTH: IN73xk (Suances-Cantabria, SPAIN)

**ROMANIA Budget restrictions** have prompted a reduction of the night-time power of medium wave transmitters that broadcast Radio Romania News and Current Affairs programmes and of some regional stations. (RRI 31 July – see Short Wave News – Romania below)

Radiocom just replied to my question about half power nighttime usage:

The medium wave frequencies affected by the power reduction during the night (22.00-06.00 Romanian time [2000-0400 UTC in summer] are:

Radio Romania Actualitati 531, 558, 567, 603, 711, 720, 756, 855, 909, 945, 1152, 1179, 1332, 1404, 1422, 1458,1530 and 1593 kHz;

RadioTimisoara 630 kHz; Radio Craiova 603, 1314 kHz.

(Mauno Ritola via ARC via MWC via Communication monthly journal of the British DX Club September 2023 Edition 586)

**SINGAPORE.** Chiusura della stazione di trasmissione **Kranji** della **BBC** a Singapore.

Ho contattato il conduttore di AWR Wavescan, Jeff White al WRMI, e ho chiesto tutti i dettagli che avrebbe potuto avere poiché non sono riuscito a trovare alcun comunicato stampa della BBC o di Encompass.

Jeff ha condiviso il seguente avviso di AWR Wavescan:

"Anche un'altra stazione a onde corte sta per spegnersi definitivamente. Encompass TV riferisce che la stazione di ripetizione della BBC che Encompass gestisce a Kranji Singapore cesserà di funzionare a partire dal 16 luglio, dopo molti decenni di servizio. Ciò si tradurrà in una riduzione delle trasmissioni in inglese della BBC verso l'Asia meridionale. Alcune trasmissioni da Kranji verranno spostate su altri siti di trasmettitori a onde corte."

(Tratto da <a href="https://swling.com/blog/2023/07/bbc-kranji-shortwave-relay-station-to-close-july-16-2023/">https://swling.com/blog/2023/07/bbc-kranji-shortwave-relay-station-to-close-july-16-2023/</a>)

**SRI LANKA.** 11905 kHz **Sri Lanka Broadcasting Corporation** – Trincomalee transmission center verified a full data transmitter and antenna "card" in a PDF attachment in about three days from Victor Goonetilleke 4S7VK, Director Audience Research who glad accepts electronic reception reports to victorg.broadcaster@gmail.com

Mail service is currently suspended in Sri Lanka due to Covid-19 issues.

(Rich D'Angelo-PA-USA, via NASWA Electronic Flashsheet #1115 Aug 27 via BC-DX 1554)

**UKRAINE. Ukrainian Radio's** 1st Channel has been observed on **1278 kHz** (tx in Odessa region) since Friday morning [1 September].

Source: https://forum.ukrtvr.org/index.php?topic=678.msg164085;topicseen#msg164085

(Alexander, Dnipro, Ukraine via mwlist via Communication monthly journal of the British DX Club September 2023 Edition 586)

**UNITED KINGDOM.** 12005 kHz **PopShop Radio** via ENC Woofferton transmitter center. Rec'ed not just an e-mail reply but a QSL Card via mail, with nice letter and muticolored map of Canada. Broadcasts from Hope BC. Also sent decals and stickers as well. Reply in 40 days, from radiopopshop@gmail.com

(Edward Kusalik-Daysland-Alb-CAN, wor Sept 1 via BC-DX 1554)

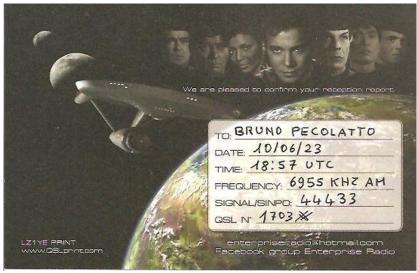
**USA. WEWN back on SW** Surprised to hear Catholic religious station, WEWN, Birmingham, Alabama in English, back on shortwave 15610 kHz after over a year's absence. Logged from 2316 UTC on 8th August with 'phone-in programme "Catholic Answers Live", also with promos for EWTN and ads for shop.catholic.com

(AP via Communication monthly journal of the British DX Club September 2023 Edition 586)



### LE NOSTRE CONFERME - Q S L





QSL di Enterprise Radio (Pirata - Bruno Pecolatto)

### Atlantic 2000 international, since 1982 on shortwave



After broadcasting on FM from 1978 to 1982, Atlantic 2000 International was heard for the first time on shortwave on June 6th, 1982 on 7325 kHz. We were on the air usually every month until July 1988. Our first transmission equipment was a home-made 25 W transmitter, using valves. In 1984, we built a 30 W transmitter.

After more 19 years of silence, Atlantic 2000 was back on the air on October 28th, 2007 on 6280 and 6210 kHz.

From 2008 to 2010, we broadcasted from Italy, by using the transmitters of Mystery Radio, and then. Radio Amica.

From December 2010, we have transmitted from Germany, via several relay stations:

- on 3985, 6005 and 7310 kHz via Shortwave Service in Kall-Krekel (12/2010 to 02/2017)
- on 9480, 9485 and 7265 kHz via MV Baltic Radio in Göhren (10/2011 to 01/2016)
- on 3955, 6070, 7440 and 9670 kHz via Channel 292 in Rohrbach Waal.

In July 2016 and January 2018, Atlantic 2000 was relayed by WINB, from Red Lion in the USA, with a power of 50 kW on 9265 kHz.

In 2021, a part of our programmes were transmitted by Radio Miami International (WRMI) from the site of Okeechobee in Florida (USA) with a power of 100 kW.

Since the beginning of our shortwave transmissions, we received a lot of reception reports from Argentina, Australia, Austria, Belarus, Belgium, Brazil, Bulgaria, Canada, Chili, Colombia, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, India, Italy, Japan, Kazakhstan, Latvia, Luxembourg, Malta, Morocco, Netherlands, New Zealand, Norway, Poland, Portugal, Romania, Russia, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Ukraine, United Kingdom, Uruguay, USA, Venezuela, and more countries via several web receivers in Europe and USA.

Atlantic 2000 can be listened all around the world on the Internet.

Atlantic 2000 is a non commercial radio station. Broadcasting on shortwave is more and more expensive. You can help your station to keep shortwave alive, by sending a donation to our Paypal address: <a href="mailto:atlantic2000international@gmail.com">atlantic2000international@gmail.com</a> Many thanks in advance!

Visit our website: http://radioatlantic2000.free.fr

### **IRLANDA**

### Ireland - RTE MW and LW masts demolished

The mast for RTE's former medium wave transmitter in Tullamore, Co. Offaly, which was used to broadcast RTE Radio 1 on 567 kHz from 1975 to 2008 was demolished on 25th July.

https://www.leinsterexpress.ie/video/pictures---videos/1256840/watch-dramatic-scenes-asmidlandslandmark-is-brought-crashing-to-the-ground.html

Two days later, on 27th July the 252 kHz longwave mast at Summerhill, Co. Meath was also demolished. This carried Atlantic 252 from 1989-2001 and RTE Radio One until 14th April 2023. <a href="https://www.meathchronicle.ie/2023/07/27/video-going-going-going-gone-old-atlantic-252-mast-inmoynalvey-comes-down">https://www.meathchronicle.ie/2023/07/27/video-going-going-gone-old-atlantic-252-mast-inmoynalvey-comes-down</a>

(Tratto da Communication monthly journal of the British DX Club August 2023 edition 585)

Info <a href="https://www.independent.ie/videos/irish-news/former-rte-medium-wave-broadcasting-mast-in-offaly-demolished/a1272105440.html">https://www.independent.ie/videos/irish-news/former-rte-medium-wave-broadcasting-mast-in-offaly-demolished/a1272105440.html</a>



(Immagine tratta da https://www.rte.ie/news/leinster/2023/0725/1396443-radio-tower-demolition)

### **B B C longwave petition**

https://www.change.org/p/keep-bbc-radio-4-longwave

Why this petition matters Started by Tobias Thornes

BBC Radio has been broadcasting on longwave for 89 years, covering most of the UK and northern Europe from a single transmitter in Droitwich. This radio frequency uniquely travels practically unimpeded across the country and provides a vital radio link in areas where reception of other signasl and internet coverage is poor. Because only one transmitter is needed, the cost of providing this service is tiny. Not everyone is able to access digital or internet radio and longwave remains the most reliable way of receiving the BBC in any place at any time. It is also much better for the environment, as longwave receivers require far less power than digital radios, computers and mobile phones.

Recently, the BBC announced plans to end all longwave transmissions by 31st March 2024, just six months before the 90th anniversary of these transmissions beginning. We call upon the BBC to cancel these plans to scrap Radio 4 longwave, and to continue to provide this essential and historic radio lifeline for as long as possible.



### PBS Radyo Pilipinas – the Voice of the Philippines

**Radyo Pilipinas** is one of the component radio stations on the Philippine Broadcasting Service (PBS) under the Office of Communications Director, Office of the President. It officially started its operations in 1987 as the overseas broadcast station of the Office of the Press Secretary shortly after he People Power Revolt. Radyo Pilipinas airs its regular daily programmes through a cosharing arrangement with the International Broadcast Bureau\*/Voice of America. From its studios in Quezon City, these programmes are directly transmitted through microwave directly to the main transmitter of IBB/VOA in Tinang, Tarlac for aerial propagation to its target areas.

[\*now called the US Agency for Global Media – USAGM]

Radyo Pilipinas has adopted a balanced programming format. News and public affairs is the centrepiece of its programming completed with cultural, educational, business, tourism, presidential policies, foreign affairs and public service features aired in both our English and Filipino services worldwide.

Radyo Pilipinas serves as a vehicle in disseminating information to Filipinos and foreign listeners abroad about the Philippines and its people, culture, government, political and social live under the democratic form of government. It links our Overseas Filipino Workers (OFW), sea-based and land-based to the various private and government agencies, non-government organizations and specially to their families back home as part of our public service commitment.

### **The Broadcast Operations**

Radyo Pilipinas – total shortwave signal propagation – 250 kilowatts

**English Service**. The programs are focused on positive news and developments in the Philippines and its cultural heritage with special touches on tourism, business, economic and investment opportunities relished with Filipino music especially during weekend programming.

Time of broadcast: 0200-0330 UTC [1000-1130 AM Manila Time] SW Frequencies: 12010 / 15640 / 17820 kHz \*\* [updated for A23-ed]

Coverage areas: Japan, Australia, New Zealand, Europe, Russia, China, India,

with spill-over signal in several African countries.

**Filipino Service.** Airs programs that primarily cater to Overseas Filipino Workers, land-based and sea-based, addressing the diverse news and information and public service needs of our countrymen abroad. The Service serves to link our OFW's to government frontline agencies, nongovernment organizations, the business and the private sectors,

Time of broadcast: 1730-1930 UTC [0130-0330 Manila Time] SW Frequencies: 9960 / 12120/ 15190 kHz [updated for A23-ed]

Coverage areas: Middle East and African countries including India, partly East Asia and Europe Note: Frequencies subject to change without prior notice as provided by Voice of America (VOA)

Above article based on a printed sheet received by David Ansell

Radyo Pilipinas is a good verifier. See QSL Report page 22-23 in this issue for details of recent (Tratto da Communication monthly journal of the British DX Club September 2023 Edition 586)

### **HAWAII**

### **Radio World**

August 22, 2023

Emergency officials in Hawaii will use AM broadcast equipment to help communicate with the public during the ongoing wildfire recovery efforts on Maui.

The State of Hawaii Emergency Management Agency has purchased four RadioSTAT portable emergency advisory stations from Information Station Specialists in Michigan, which also makes specialized systems for applications such as Traveler's Information Stations and Highway Advisory Radio.

An example of the RadioSTAT antenna of the type being deployed in Hawaii. Here, the portable antenna and ground plane are shown at a temporary COVID vaccination station at California State University in Los Angeles, installed by Caltrans / Office of Emergency Services.

The Wireline Competition Bureau of the Federal Communications Commission last week granted the state an emergency authorization to use the stations immediately at four locations including a checkpoint and police and fire stations. They can be used on 1620, 1650, 1670 or 1700 kHz.

The first of the four 10-watt ssystems has shipped, according to ISS.

"These community-coverage radio stations are designed to inform residents and workers in Lahaina and at key checkpoints about where to find help and supplies and to update them on changing regulations that impact daily life, including curfews and safety requirements," ISS wrote in an announcement.

Each station's electronics are housed in portable cases. A fold-out antenna system allows a station to be set up in 10 minutes by one person. Messages typically are stored on a digital message player but the systems include an audio mixer for live messaging or to add other sources.

The signal is typically announced to the public by portable signage. Motorists typically can pick up broadcasts over 25 to 75 square miles. If AC power is not available the system scan operate from generator or battery pack.



Typical coverage radius over average soil is 3 to 5 miles with conventional whip-type AM antennas, according to Bill Baker of ISS. But for this application, he said the company is providing a taller,

higher-efficiency antenna to counter the rather poor (volcanic) ground conductivity on Maui so the authorities can get the best range for the 10 watts. "When used in coastal placements — where most of the population is located — they will also get help from the shoreline salt water to conduit the signal parallel. In the middle of the island between the two end volcanoes is lots of relatively level farmland that may have higher conductivity due to the agricultural activities there."

#### Tratto da

https://www.radioworld.com/news-and-business/headlines/hawaii-puts-am-radio-to-work-in-maui

### **POPULAR COMMUNICATIONS**

SHORTWAVE BULLETIN - SWB latest issue/archive:

http://www.hard-core-dx.com/swb/archive.htm

All the "Popular communications and Monitoring Time" magazine collection for Free in PDF.

Popular Communications was a magazine with content relating to the radio hobby, including scanners, shortwave radio, CB, amateur radio, AM and FM broadcast band listening, radio history, and vintage radio restoration.

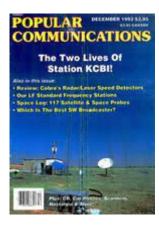
The magazine existed between 1982 and 2013 It was the successor to S9, a CB radio monthly published from 1962 to 1982

Searchable Index 1982-2013

https://worldradiohistory.com/Archive-Popular-Communications/Index-Popular-Communications-1982-2013.pdf

https://worldradiohistory.com/Popular\_Communications.htm

(Franck Fzeroduw via ARC F\_B. SHORTWAVE BULLETIN, #2035, Aug 20, edited by Thomas Nilsson, Sweden)





### **WRTH**



Summer 2023 "A" scheduled This file is a summer supplement to the 2023 edition of World Radio TV Handbook. It includes the international and COTB schedules for the "A" broadcasting season (April-October). It is updated throughout the season and also included in the web app. You can download the PDF here

https://wrth.info/wp-content/uploads/2023/09/WRTH\_INT\_Summer\_20.pdf

### RADIO ESTACIÓN SUR



## Comunicación. Radio Estación Sur, de La Plata, cumple 18 años y lo festeja con la edición de un libro sobre su historia comunicacional alternativa

Resumen Latinoamericano, 31 de agosto de 2023.

Este viernes 1º a las 18 hs, en la ciudad bonaerense de La Plata, Radio Estación Sur presenta su libro: "Una estación en movimiento, comunicación popular entre diagonales". un puesta en limpio sobre la historia de un medio comunicacional popular que ya ha cumplido 18 años de existencia. En sus páginas recorre las experiencias de personas con problemas de salud mental haciendo Radio, al igual que jóvenes en situación de encierro, hasta la sostenibilidad de los medios comunitarios. También cuenta cómo trabajan la perspectiva de género y la manera de hacer las clásicas radios abiertas y en vivo, que son características del medio.

Además, describen su forma de producir y articular con otras organizaciones y espacios de la ciudad, como el *Centro Cultural Favero*; y desarrollan la importancia del vínculo en red de las radios que integran *FARCO (Foro Argentino de Radios Comunitarias)* en la región y el país. Radio Estación Sur se define a sí misma no como un medio objetivo, sino como un medio con objetivos; entre los que se destacan la construcción en red, fortaleciendo la pluralidad de voces y la participación, ya que sostienen firmemente que sin medios comunitarios no hay democracia. Desde Resumen Latinoamericano felicitamos a las y los colegas de Radio Estación Sur por seguir abonando el terreno de la comunicación popular y también por este libro que ahora presentan. Además, agradecerles el espacio que nos brindan para transmitir nuestro programa radial todos los domingos.

(Tratto da *By Resumen Latinoamericano on 31 agosto, 2023 - https://www.resumenlatinoamericano.org/2023/08/31/comunicacion-radio-estacion-sur-de-la-plata-*

### **INDONESIA**



**Exploring Radio: Shortwave Stations in Indonesian.** 

The Decline of Shortwave Stations in Indonesia: Farewell to the Era of Global Connection. In the vibrant and diverse nation of Indonesia, shortwave stations have experienced an unexpected decline in recent years. These iconic radio stations, which once carried the voice of Indonesia across the airwayes to the farthest corners of the world, face unprecedented challenges in an era dominated by digitization and changing patterns of content consumption. For decades, shortwave stations in Indonesia have been a vital source of information, entertainment, and connection with the international audience. However, amidst the digital revolution and the growing popularity of online platforms, many of these stations have faced financial crises and have been forced to abandon this form of transmission. The appeal of shortwave stations lay in their ability to overcome borders and reach distant listeners in different parts of the world. Indonesian stations not only shared the culture and news of their nation but also became an important link for the Indonesian diaspora and those interested in learning more about the country and its people. However, in recent times, the way people consume information has drastically changed. Digital options like streaming and podcasts have gained ground and have allowed users to access content at their convenience and according to their preferences. Amidst this transition, some shortwave stations in Indonesia have sought to adapt by venturing into the world of podcasting and exploring new ways to remain relevant in the current media landscape. Unfortunately, not all stations have been able to overcome the economic and technological challenges. The cost of maintaining a shortwave station is significant, and the decline in audience has negatively impacted their financial viability. Sadly, some Indonesian stations have been forced to close their doors, leaving a void in the radio spectrum and a loss in the dissemination of Indonesian culture and identity to the world. The gradual decline of shortwave stations in Indonesia marks the end of an era in communications. As we dive into a digital age of unprecedented possibilities, we must also reflect on the importance of diversity and human connection in an increasingly digitized world. Will we lose a valuable part of our history and cultural heritage in this shift? Only time will reveal the consequences of this farewell to shortwave stations in Indonesia. Bahasa Indonesia is the official language of Indonesia, spoken by over 200 million people in the country and in other parts of the world. It is an Austronesian language that originated from Malay and is used as a lingua franca in Indonesia for communication among people who speak different regional languages. Bahasa Indonesia is characterized by its relatively simple vocabulary and basic grammar, with a subjectverb-object structure similar to English. It also uses the Latin alphabet and has influences from Arabic, Portuguese, and Dutch due to Indonesia's colonial history. In addition to being the official language of the country, Bahasa Indonesia is also taught as a second language in many schools in

neighboring countries such as Malaysia, Singapore, and the Philippines, and is widely used in media, literature, and popular culture in the region. Your comments are valuable if you happen to listen to any of the mentioned stations here.

Indonesia on Shortwave Indonesian broadcasts can be heard in 10 countries. They are religious, public, and government stations, as well as podcasts.

(Tratto da <a href="https://queescucharenlaoc.blogspot.com/2023/06/exploring-radio-shortwave-stations-in.html">https://queescucharenlaoc.blogspot.com/2023/06/exploring-radio-shortwave-stations-in.html</a>)

### **BDXC**



Middle East and Caucasus on Shortwave - British DX Club - August 2023

Editor:Tony Rogers

<a href="http://bdxc.org.uk/mideast.pdf">http://bdxc.org.uk/mideast.pdf</a>

### **DX-WORLD**



We've noticed – through recent website statistics and analysis – there's a whole lot of new readers visiting DX-World to find out the very latest DX news. Therefore, here's a little recap as to what we try to do for you, and what we have done previously. There's probably more but this is just a flavour.

Break DXpedition News.

Update DX news and info – 7 days a week.

Dedicated pages covering IOTA and all DX continents.

DX-World Weekly Bulletin (now in it's 10th year).

The only verified DX news platform on social media.

An advertising platform with vast global readership.

Land of QSLs – A DX World Production.

QSL of the Day.

IOTA of the Day.

DXpedition Audio Recordings page including Collections.

DX On This Day

Guess the QSL

Hugely popular DXpedition Timeline.

DXpedition Videos Corner.

Random DX Pileup Videos.

DX Shoebox.

DX Quizzes.

Help DXpeditions raise funds by first publishing their news on DX-World so people can then decide to donate.

Social media pages run into the tens of thousands of followers and likes.

No subscription based fees. Website free to read – no firewall.

DX-World, initially under a different name, but still run by Col MM0NDX, has been online and updated almost daily for over 16 years. It's hard to imagination how many hours worked – and to an extent how much money has been spent on the website – but 99% of the time it's enjoyable.

We rarely seek donations but you are more than welcome to show your support or appreciation by visiting here. Thanks a lot!

Thanks for reading, supporting and sharing DX news you found helpful here on DX-World.net.

https://www.dx-world.net

### **EDXC**

European DX Council conference in Metz, France, 9th and 10th September 2023



Some participants of the EDXC 2023. In front of the Europa Sender building, Felsberg Saarland.

Info https://edxcnews.wordpress.com

### **WRTH 2024 EDITION!**

Your voice matters! We're gearing up for the next exciting chapter of WRTH, and we want YOU to be a part of it. 😤

We want to invite you to take our short survey and share your insights, wishes, and creative ideas for the upcoming WRTH 2024 Edition. Your experiences and suggestions are crucial in helping us enhance the upcoming edition of WRTH to continue to meet and exceed your expectations.

Take the survey:

https://s.surveyplanet.com/3r8g4wf7?fbclid=lwAR0bkXb5vmRnCdkLCvvbcnNCwGX-gVJ8VgYuWQD02vk8pJiikzHvk5Vrdgo

←Answer the questions to the best of your knowledge and share your candid opinions Finally, thank you for being a vital part of the WRTH community. We can't wait to read your input!

Your WRTH Team





### Agosto/Settembre 2023

### a cura di Bruno Pecolatto

RX : JRC NRD 545 - ANT : Yaesu FRT7700+longwire RX : Sangean ATS909 - ANT : Tecsun AN-100

kHz	UTC	ITU	stazione - dettagli	SINPO
4840	0441-	USA	WWCR,Nashville, TN-Px in E	33333
4930	2007-	BOT	V.of America, Mopeng Hill-Mx e px in E	23332
5010	0234-	USA	R.Prague,Okeechobee FL-Px in S	23322
5025	0241-	CUB	R.Rebelde,Bejucal-Mx e px in S	33343
5140	2018-	D	Charleston Radio Int.,Berlin-Mx e ID in E	34443
5800	1811-	PIR	FRSHolland,Pirata-Mx e px in dutch/E	33333
5900	0249-	BUL	Brother Stair, Kostinbrod-Canto e px in E	33333
5900	1720-	BUL	R.Taiwan Int.,Kostinbrod-Px in russo	34443
5990	1854-	IRN	VOIRI,Sirjan-Mx e px in albanese	23332
6000	0511-	CUB	R.Habana,Quivicán-Mx e px in E (tent.)	23232
6030	0447-	USA	R.Marti,Greenville, NC-Nxs in S	33333
6070	1822-	D	Channel 292,Rohrbach-Mx e px in G	34443
6130	1722-	CHN	PBS Xizang,Lhasa-Mx e px in tibetano	23332
6160	1824-	D	Shortwave R., Winsen-Mx, ID in E	34343
6185	1810-	PIR	FRSHolland,Pirata-Mx e px in dutch/E	33333
6955	1910-	PIR	R.Voyager,Pirata-Mx e ID in E	34443
7290	1815-	BUL	IRRS R.City,Kostinbrod-Mx rock e px in E	44444
7330	1027-	AUT	R.Joystick,Moosbrunn-ID,mx,px in G	44444
7445	1818-	MDG	BBC,Talata Volonondry-Nxs,ID in E	33343
7600	1828-	ARM	Afghanistan Int. TV,Gavar-Mx e px in afgano	33333
7720	1733-	CLA	Echo of Hope VOH, Clandestina-Mx e px in coreano	33333
9310	1712-	THA	VoA Deewa R.,Udon Thani-Px in pashto	44444
9360	1747-	KWT	R.Free Asia,Kabd-Mx e px in mandarino	22332
9390	1750-	TJK	BBC, Yangi Yul-Px in curdo	23322
9400	0633-	BUL	Brother Stair,Kostinbrod-Px in E	34443
9470	0538-	ALG	Ifrikya FM,Béchar-Nxs,px in F	33333
9515	1721-	KOR	KBS World R.,Kimjae-Mx e px in coreano	33333
9520	1404-	ROU	R.Romania Int.,Saftica-ID,nxs e px in It	44444
9670	2351-	D	Channel 292,Rohrbach-Mx e px in G	44444
9700	0205-	ROU	R.Romania Int.,Galbeni-ID,nxs in S	44444
9710	0502-	CVA	R.Vaticana,S.Maria di Galeria-Px in russo	
9790	0615-	F	R.France Int.,Issoudun-Nxs,px in F	
9885	0600-	D	V.of America,Wertachtal-ID,nxs,px in F	44444
11610	1726-	D	V.of America, Wertachtal-Px in amharico	44444

11670	1415-	E	R.Exterior España, Noblejas-Mx e px in S	34443
11700	0641-	F	R.France Int.,Issoudun-Nxs,px in F	34443
11730	0610-	F	NHK R.Japan,Issoudun-Px in A	33333
11745	1751-	ARS	SBA Al-Azm R.,Jeddah-Canto e px in A	33333
11945	1748-	F	NHK R.Japan,Issoudun-Mx e px in giapponese	43343
12035	1621-	THA	VoA Deewa R.,Udon Thani-Px in pashto	43343
12065	0547-	G	BBC,Woofferton-Px in hausa	34443
12095	0621-	STP	BBC,Pinheira-Nxs e px in E	23332
12120	1745-	PHL	Radyo Pilipinas, Tinang-Mx e px in tagalog	43333
15150	0621-	USA	WMLK Bethel, PA-Sermone in E	33333
15160	1811-	ALG	R.Algérienne,Ourgla-Canto in A	43343
15250	1241-	PHL	V.of America, Tinang-Px in mandarino	23332
15260	1632-	BOT	V.of America, Mopeng Hill-Nxs, px in swahili	34433
15285	0545-	ARS	SBA Saudi R.Int.,Riyadh-Mx e px swahili	33333
15580	1800-	BOT	V.of America, Mopeng Hill-ID, mx e px in E	44444
15685	1742-	CVA	BBC,S.Maria di Galeria-Px in amharico	43343
17460	1006-	UZB	Dengê Welat,Tashkent-Px in curdo	33333
17560	1255-	CHN	China R. Int.,Kashi-ID e px in F	44444
17800	0637-	KWT	R.Free Asia,Kabd-Px in mandarino	23332
17810	1012-	OMA	BBC,A'Seela-Px in pashto	33333
17830	0650-	CVA	BBC,S.Maria di Galeria-Px in E	23332
17880	0826-	THA	R.Liberty, Udon Thani-Px in dari e canto	33333
18900	0815-	TWN	Sound of Hope, Taipei-Px in mandarino	22222
21550	1447-	ALG	Ifrikya FM,Béchar-Nxs,px in F	43343
21670	1109-	ARS	SBA Saudi Radio Int.,Riyadh-Px in indonesiano	33333



## Gli ascolti di .....

(mesi di agosto / settembre 2023)

### a cura di Angelo Fanchini

kHz	Time UTC	Data	Stazione - località di TX	Dettagli - Lingua	SINPO
4.750	1805	04-09-2023	Bangladesh Betar, Dhaka, BGD	Talk in E	33333
4.775	2330	08-08-2023	Radio Tarma, Tarma, PER	Antenna deportiva,ID in S (1,4 Kw)	33333
4.885	2335	08-08-2023	R. Clube do Parà, Belem, BRA	Px sportivo in P (2 Kw)	33333
4.885	1815	04-09-2023	Echo of Hope,Suwon-O.,KOR	Talk e mx in coreano	33333
4.920	2240	07-09-2023	PBS Xizang,Lhasa,Tibet	Mx e Talk in tibetano	43333
4.930	1820	04-09-2023	V.of America, Mopeng Hill	Talk in zimbabwe	43333
5.830	2245	07-09-2023	Iran Intern.,Tashkent,UZB	Talk e mx in farsi	43333
5.920	2250	07-09-2023	HCJB V.of Andes,Weener.,D	Talk religioso,canti in G (1 Kw)	44333
5.930	0130	08-09-2023	World Music R., Bramming, DNK	ID,mx varia in E (200 Watts)	33333
5.970	2335		Radio 208, Hvidovre, DNK	Mx varia in danese (250 Watts)	33333
5.985	2305	07-09-2023	Myanma Radio,Yangon,MYA	Talk e canti in birmano	33333
6.005	1510	04-09-2023	R.Slovakia Int.,Kall-Krekel,DEU	Talk e mx in S	33333
6.050	0145	08-09-2023	HCJB V.of Andes,Pico Pichinca,ECU	Px religioso,mx e canti in quechua (1 Kw)	33333
6.070	0305		CFRX Toronto, Toronto, CAN	Talk a più voci,ID in E (1 Kw)	23332
6.110	1835	04-09-2023	Fana Broadcasting, Addis Abeba, ETH	Talk a più voci in amarico	33333
6.180	0155	08-09-2023	Radio Nacional Amazonia,Brasilia,BRA	Mx folk: Josè Rico in P	43333
6.185	0430	17-08-2023	Radio Educacion,Mexico City,MEX	Px mx folk messicana in S (1,4 Kw)	33333
9.265	2330	07-09-2023	WINB,Red Lion,PA,USA	Sermone in E	33333
9.665	2310	07-09-2023	Radio Voz Missionaria,Camboriù,BRA	Px religioso: predica e canti in P (10 Kw)	33333
11.725	2005	06-08-2023	RNZ Pacific,Rangitaiki,NLZ	Talk a due voci in E	44444
11.815	2230	07-09-2023	Radio Brasil Central,Goinia,BRA	ID,mx folk in P	33333
12.010	1145	08-09-2023	Reach Beyond, Australia,Kununurra,AUS	Talk con mx di sottofondo in Dzonkha	33333
12.070	2325		FEBC R.Liangyou,Iba,PHL	ID,talk in C	44433

13.655	0845	08-08-2023	Voice of Turkey,Emiler,TUR	ID, px sulla natura in It	54444
15.210	1155	08-09-2023	AWR,Agat,GUM	Talk religioso, S/off in C	43333
			Reach Beyond,		
15.460	1240	08-08-2023	Australia, Kununurra, AUS	Canti talk in Hindi,ID in E	33333
			Radio Vaticana, Santa Maria di		
15.595	0605	06-09-2023	Galeria,ITA	ID, nxs in It	43333
15.720	2320	07-09-2023	RNZ Pacific,Rangitaiki,NLZ	Talk a 2 voci in E	33333
			Mashaal Radio,Udon		
15.750	1250	08-08-2023	Thani,THA	Talk in pashto	44333
15.825	1255	08-08-2023	WWCR,Nashville,TN,USA	Talk religioso in E	44433
17.605	1300	08-08-2023	AWR,Talata Volonondry,MDG	Px religioso e canti in vietnamita	43333
17.735	1905	06-08-2023	Yoruba Nation Radio/tv,Nigeria	Talk,ID, mx in yoruba	44444
17.860	1305	08-08-2023	Radio Free Asia, Saipan, MRA	Talk e mx in tibetano	33333
17.880	1310	08-08-2023	Radio Liberty,Udon Thani,THA	Talk a due voci in dari	43333

RX: Yaesu FRG-100 Kenwood R-1000

ANT: MLA30, Youloop, Mini Whip, filare 25 m., C.P. 9 m., accordatore

QTH : Sedriano (MI)

### I codici SINPO e SINFO

	s	I	N	P	0
Rating	Signal	Degrading effect of			Overall
scale	strength	Interference	Noise	Propagation disturbance	rating
5	Excellent	Nil	Nil	Nil	Excellent
4	Good	Slight	Slight	Slight	Good
3	Fair	Moderate	Moderate	Moderate	Fair
2	Poor	Severe	Severe	Severe	Poor
1	Barely audible	Extreme	Extreme	Extreme	Unusable

CODICE SINFO						
*valori	S = signal	= interference	N = noise	F = fading	O = overall merit	
codice sinfo	Intensità del segnale	disturbo da Interferenza	disturbo atmosferico	Frequenza delle evanescenze	valutazione complessiva	
5	Molto forte	Nullo	Nullo	Nessuna 0 + 1 E/M	Eccellente	
4	Forte	Leggero	Leggero	Lenta 1 + 5 "	Buona	
3	Moderato	Moderato	Moderato	Moderata 5 + 2 0 "	Mediocre	
2	Debole	Forte	Forte	Veloce 20 + 60 "	Scadente	
1	Appena udibile	Molto forte	Molto forte	Molto veloce oltre 60 "	Pessima, Non utilizzabile	
	Edizione Nov. 2009			E/M = Evanescenze al minuto		

## Il nuovo IRC "Abidjan"

### Special coupon for 115th IRC anniversari

### a cura di Bruno PECOLATTO





Nel corso del 2022, ma si è appreso solo nei mesi scorsi, è stato emesso un nuovo speciale coupon modello "Abidjan" in occasione dei primi 115 anni dalla prima emissione dei coupon / IRC.

#### In breve

Con circolare nr. 6680 dell''UPU - Universal Postal Union <a href="https://www.upu.int/en/Home">https://www.upu.int/en/Home</a>, compresa l'Italia e di conseguenza le Poste Italiane <a href="www.poste.it">www.poste.it</a>, ha annunciato l'emissione di una nuova tipologia di un Buono di Risposta Internazionale (BRI o coupon) della serie "Abidjan".

Il coupon ormai esiste appunto da centoquindici anni, nato al Congresso postale universale di Roma nel 1906 viene periodicamente rinnovato. Il buono di risposta internazionale permette di pagare, in favore di un corrispondente collocato in un paese diverso dal proprio, l'affrancatura di un invio.

Il nuovo coupon "Abidjan" è stato presentato dall'UPU durante il mese di agosto 2021 ad Abidjan, in Costa d'Avorio.

A realizzarlo è stata la bielorussa Valeryia Tsimakhavets: suo è il bozzetto che ha vinto il concorso organizzato dalla stessa UPU oltre un anno fa. Tema per la realizzazione del bozzetto: "Preservare l'ecosistema - Proteggere il clima".

Il coupon "Abidjan" ha sostituito il modello "Istanbul" (che è stato emesso nel 2017), risulta disponibile negli uffici postali degli Stati che hanno aderito alla convenzione fino al 31 dicembre 2025.

Attualmente per lo scambio di un coupon estero viene corrisposta l'affrancatura di un invio di Postapriority Internazionale di formato normale e con peso fino 50 grammi ed ovviamente il relazione al paese di destinazione. Ai coupon acquistati e successivamente scambiati in Italia viene corrisposta una affrancatura di posta ordinaria (Posta 4) fino a 20 grammi con formato standard.

## radio filatelia

### a cura di Bruno PECOLATTO

#124

Poste Italiane ha emesso il 4 settembre 2023 un nuovo ordinario appartenente alla serie tematica "le Eccellenze del sapere" dedicato alla Scuola Superiore di Specializzazione in Telecomunicazioni, nel 100° anniversario dell'istituzione.





Il francobollo è del valore tariffa B (€ 1,25) con una tiratura di duecentocinquantamilaventi esemplari. La vignetta raffigura una serie di onde elettromagnetiche che idealmente raggiungono una sezione del nostro globo terrestre su cui si sovrappone una rete informatica; in basso, a destra, è riprodotto il logo della Scuola Superiore di Specializzazione in Telecomunicazioni.

Completano il francobollo le legende "Scuola Superiore di Specializzazione in Telecomunicazioni - MIMIT", "100 anni", la scritta "ITALIA" e l'indicazione tariffaria "B". Il bozzetto del francobollo è di Emanuela L'Abate ed il foglio è di quarantacinque esemplari.

I prodotti filatelici correlati sono:

Bollettino illustrativo: € 10,00, tiratura 500 esemplari numerati, cod. 1060015076.

Busta Primo Giorno: € 2,55, cod. 1060015077.

Cartolina non obliterata: € 1,30, cod. 1060015078.

Cartolina obliterata: € 2,50, cod. 1060015079.

Folder: Tessera: € 20,00, formato A4 3 ante, tiratura 2.000 esemplari numerati, cod. 1060015080.

€ 2,50, tiratura 1.200 esemplari numerati, cod. 1060015081

### Per info

https://filatelia.poste.it/retail/detail/1000002360



### a cura di Bruno PECOLATTO

Altra puntata altri libri dedicati al mondo della radio e che possono far parte della nostra biblioteca. Buona lettura!



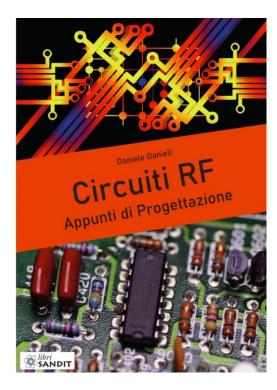
### **COSTRUIRE ANTENNE**

Autocostruzioni alla portata di qualsiasi laboratorio progettate dai Radioamatori

L'opera vuole essere da stimolo per quegli indecisi che da molto tempo avevano idea di intraprendere la costruzione di un'antenna. Per un radioamatore, si sa, una buona antenna è tutto. Come facciamo a stabilire se le nostre antenne stanno facendo il loro dovere? Quanto rende la mia nuova antenna? Quale antenna posso installare anche in spazi ridotti. Ebbene, sono proprio i Radioamatori a darci le risposte con le loro realizzazioni effettuate negli anni sulle pagine di Radiokitelettronica dal 2010 al 2018. Progetti di antenne dalle HF alle SHF utili a molti altri appassionati.

304 pagine. € 23,00

https://www.edizionicec.it/radiokitelettronica/home



### CIRCUITI RF - Appunti di progettazione

I diversi temi trattati hanno come traccia comune l'ambito dei circuiti in alta frequenza (RF) per il range che dai kHz giunge al GHz. La trattazione unisce aspetti teorici con descrizioni di natura concreta, un mix di concetti ed osservazioni pratiche che permette di sperimentare circuiti e funzioni utili a coloro che operano a qualsivoglia titolo nel campo delle radiocomunicazioni, della strumentazione da laboratorio, e dell'elaborazione analogica dei segnali. Dagli schemi semplici fino ai sistemi che richiedono un gran numero di componenti e che presentano al loro interno più stadi con funzioni distinte.

Questo volume raccoglie ed aggiorna una serie di articoli tecnici apparsi sulle pagine del mensile Radiokit elettronica a firma dello stesso autore.

Pagine 108 - Editore Libri Sandit

www.sanditlibri.it

## Totsuka DXers Circle (TDXC)

Hello folks of AIR - Italian Radio Listening Association (Associazione Italiana Radioascolto) and all Italian radio enthusiasts! We are Totsuka DXers Circle (TDXC), a Japanese BCL circle. We appreciate that your association has kindly given us the opportunity to introduce ourselves.



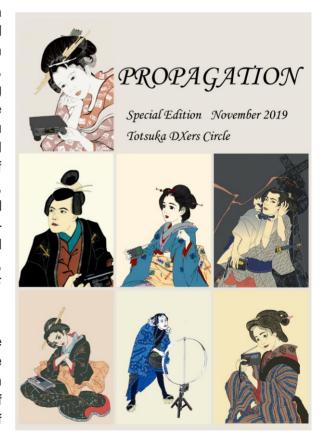
TDXC is based in Totsuka-ku(ward), Yokohama City, Kanagawa Prefecture, about 40 minutes by train from Tokyo. There are nineteen members in the circle, ranging in age from 30s to 60s, working as experts in various professions. TDXC was founded in 2012, and this young circle just celebrated its 11th anniversary this year.

The main activities of TDXC are the publication of the annual journal "PROPAGATION" in August and DXpeditions and social events. The circle also maintains a mailing list, a web site, and social networking activities. Among these activities, the publication of the annual journal "PROPAGATION" is our most important activity, where each member concentrates on writing articles about the fields that interest them the most. PROPAGATION is distributed free of charge as a PDF

file on our web site and has been downloaded 36,035 times, including back issues, to date.

We mainly like to catch foreign DX stations on medium wave and low short wave bands. We have tried to catch such DX station signals propagating from foreign areas such as North America, South America, Oceania, Middle East and Europe by conducting DXpeditions near the coast of Japan. Sometimes we even go to the cliffs of the Sanriku coast in the Tohoku (upper northeast) region of Japan, or to the blizzard areas of eastern Hokkaido, and to the jungles of Hachijojima Island, about 300 km from Tokyo. Of course, we enjoy listening to international and local radios, and many members also enjoy FM DXing by sporadic Elayers. More than half of the members are certified amateur radio operators, and they actively enjoy FT8, CW, and SSB communications on HF, VHF, and UHF bands.

We opened the TDXC website (https://www.tdxc.net) in 2022. The contents of the website are introductions of the circle activities with pictures, self-introductions of each member, PDF files of the PROPAGATION, and the presentation materials of the TDXC Convention. On the website we have also started to share PDF files of the famous







DX book "Proceedings" published from 1980 to 1990 by the North American DXer group "Fine Tuning". We also provide information about this group on X (e.g. Twitter @totsuka\_dxers).

We are eager to communicate with other radio enthusiasts in Japan and around the world through activities involving radio waves. The content of the PROPAGATION and TDXC website is primarily in Japanese, but we aim to include contents in English as much as possible. We would be very happy to use this opportunity to deepen our friendship with AIR members and all other Italian radio enthusiasts. We look forward to communicating with all of you through radio waves and in person.

Best regards and 73,

Shinya Hasegawa (the Editor-in-chief of TDXC PROPAGATION)





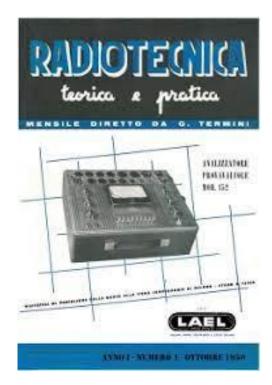


## Un tuffo nel passato

## Uno sguardo al passato sfogliando, anche solo virtualmente, riviste di circa 60 anni e più.

#### di Claudio Romano IK8LVL

Navigando su internet mi sono imbattuto in un sito (http://www.introni.it/riviste.htmle) dove con meticolosa pazienza sono raccolti svariati titoli come "CQ Elettronica" "Fare elettronica" "Sistema Pratico" riviste come "Radiotecnica" o di "Radio" dedicate sia a professionisti che a dilettanti .Per ragioni di spazio non possiamo essere esaustivi quindi giocoforza bisogna dare fondo alla propria sensibilità e fantasia, immaginazione ,legate per forza di cose sia alla propria età oppure al nostro vissuto nel mondo del radiantismo; ogni uno di noi avrà una sensazione suggestioni diverse guardando una rivista di 60 anni fa.



Personalmente le riviste che mi hanno più colpite Il mio interesse sono quelle "dal 1950, forse data anche la mia età, il mio interesse è caduto su alcuni numeri degli anni 1952 ai 1955 anni in cui si sviluppavano gli esperimenti delle trasmissioni TV ed in cui iniziavo ad avere ricordi della mia infanzia.

Sono rimasto sorpreso nel accorgermi delle ore passando a "sfogliare "queste vecchie riviste che in qualche maniera ricordavano la mia infanzia. Attraverso la lettura di queste riviste si spazia nella descrizione del nuovo *elettrodomestico: Il "ricevitore TV"*, come veniva identificato il "prodotto Televisore".

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Successivamente, questa rivista avrebbe cambiato nome per chiamarsi: "Radio e TV

Nel leggere gli articoli della rivista si nota come vengono descritte, per esempio, le nuove tecnologie utili per rendere la navigazione dei transatlantici sempre più sicura attraverso l'istallazione dei radar, elemento sempre più diffuso, grazie all'uso che se ne fece durante la guerra. Ricordiamo che all'epoca, anche per raggiungere l'America dell'Europa era molto più usata la nave che l'aereo.

Si possono trovare nelle pagine dedicate alla consulenza tecnica dove i lettori chiedevano i più svariati consigli, alcuni, oggi ci potrebbero sembrare assurde ma ci dobbiamo calare nella esperienza e con la conoscenza di ieri e non con quella di oggi.

Ricordiamo che negli anni '50 le trasmissioni TV era ancora sperimentale: Per tale ragione molto spazio era dedicato alle trasmissioni TV anche in più puntate dedicando articolo alle spiegazioni tecnica delle di trasmissioni della TV e così anche alla pubblicità di apparecchi TV da poter comprare.

Una particolarità mi ha colpito : una "sezione" che in genere occupava una pagina della rivista dedicata agli "ascolti del mese" sui 7 MHz dove si possono riconoscere i nominativi delle stazioni più diverse e dei "radianti" Nell'elenco si potevano riconoscere i nominativi contrassegnati con il prefisso rigorosamente "uno" il modo di trasmissione non sempre veniva segnato praticamente era solo in CW e AM. L'uso della telescrivente era saltuario non era ancora diffusa per uso privato essendo all'epoca l' impiego militare e per pubblica amministrazione.

Particolarmente interessante aver trovato un articolo con la descrizione dei catodi, diodi, triodi a cristallo le cui caratteristiche specifiche erano quelle di occupare meno spazio "nonostante questo aspetto positivo" non riscontravano ancora il successo dovuto di mercato (...almeno in Italia...).

Non mancano alcuni interventi critici per esempio nel numero 3 del novembre del 1949 di "Radio Scienze" a firma di IS1AEY (Silvio Bredo) compare un articolo dove si fa notare come le bande radioamatoriali sono sempre più affollate e si nota la mancanza di esperienza nella tecnica di trasmissioni e si auspica che in seno all'ARI si creino "gruppi di ascolto" in maniera che i giovani imparino a gestire un QSO in maniera corretta.



<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Termine per indicare la stazione trasmittente ma anche il radioamatore. all'epoca l'uso dei termini inglesi, come O.M. non era molto diffuso

Nei primi anni '50 le auto iniziavano a montare le radio per rendere la guida per i lunghi percorsi più confortevole, la RAI curò la pubblicazione di una "Carta dell'ascolto radiofonico sulle strade "un manuale dove erano descritti i percorsi stradali e le stazioni radio che si potevano ascoltare percorrendo una determinata strada; Praticamente l'antesignana di Rai Isoradio Al pari delle riviste tecniche per l'elettronica, in contemporanea alla diffusione della radio, nella metà degli anni trenta del novecento, quando non erano molti i mezzi per far conoscere la propria produzione e si era agli albori delle tecniche della pubblicità per ottimizzazione dell'immagine di un prodotto

Per tale si ricorreva alla divulgazione a spese delle case produttrici specifiche pubblicazioni che venivano chiamati "Bollettino tecnico" con lo scopo di far conoscere al pubblico la propria produzione; Nacquero così i bollettini tecnici ; il più famoso fu quello della S.A. Geloso II primo numero uscito nel Febbraio del 1932 ,l'anno successivo alla fondazione Un opuscoletto senza pubblicità composto da dodici pagine fitte di informazione tecniche con la descrizione del montaggio e collaudo del ricevitore "G50".

In effetti le riviste radio non sono state i primi strumenti cartacei per fa conoscere i vari modelli di apparati radio e gli elementi di radiotecnica infatti nei primi anni del novecento

Nel primo numero del bollettino vi era una nota di introduzione con la quale si presenta il bollettino come "collegamento" tra la fabbrica e i "costruttori "e i dilettanti

Oggi è molto raro trovare numeri del "Bollettino Geloso" essendo diventato un oggetto di collezionismo. Sono stati salvati buona parte di copie in formato digitale

-

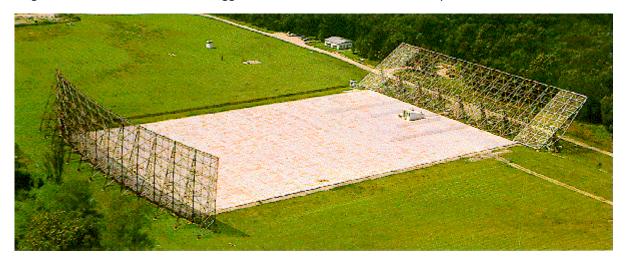
<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> La Geloso è stata fin dal 1931 (anno di fondazione) una delle più significative industrie radiotecniche del nostro Paese. A partire dal febbraio 1932 iniziò la pubblicazione del "Bollettino tecnico Geloso". La pubblicazione illustra gli scopi e i programmi della società, ponendo così le basi per una diretta collaborazione fra costruttore e radiotecnici. In essa sono riportati gli schemi, le note tecniche e di servizio della produzione Geloso

## C'è un Universo là fuori

Di Lucio Bellè

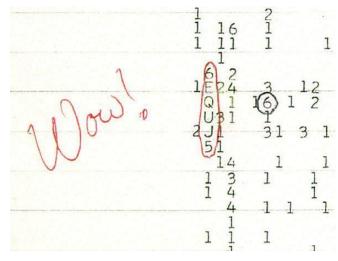
Prima della metà dello scorso secolo, l'Astronomia oltre agli strumenti ottici, grazie alla radio, si è munita di orecchie : i Radiotelescopi; da allora la ricerca di un segnale radio intelligente proveniente dallo spazio profondo è diventata miraggio e affascinante indagine; sinceramente ragionando a freddo, vista la vastità dell'Universo, è quasi impossibile pensare noi di essere i soli privilegiati in tale immensità.

Detto questo, la novità è che la vulcanica NASA, forse riandando all'emozione avuta il 15 agosto 1977 quando l'astronomo Ehman al lavoro su progetto SETI "Search for Extraterrestrial Intelligence" in ascolto al Radiotelescopio "Big Ear" captò un segnale radio di forte intensità con caratteristiche nettamente diverse dai vari segnali chiamati Burst emessi da oggetti astronomici nebulose, stelle o pianeti .



Il segnale ricevuto era netto e preciso ed occupò una frazione di tempo di 72 secondi con provenienza dallo spazio profondo Costellazione del Sagittario; esso fu registrato grazie al sistema IBM 1130 programmato con software abile a scannerizzare 50 canali, il sistema era combinato in modo che i valori di intensità dell'eventuale segnale radio ricevuto su ognuno di questi 50 canali, avrebbero generato numeri o lettere dell'alfabeto che sarebbero poi stati stampati su carta. Ebbene quella notte alle ore 23,16 sotto l'intensità di questo breve e chiaro segnale, sì generò magicamente la stampa di un codice di variazione di potenza espresso in una colonna verticale di lettere e numeri, apparve la scritta 6EQUJ5. L'astronomo Ehman stupito dalla gioia la circolò subito con matita rossa e di suo pugno accanto scrisse la famosa parola "WOW" con tanto di punto esclamativo!

La frequenza del segnale era compresa tra 1.420,356 e 1.420,456 Mhz con larghezza di banda di 100 Khz, si presupponeva quindi viste le caratteristiche fosse realmente un segnale intelligente e intenzionale, creato da esseri alieni e non uno dei tanti segnali radio caotici emessi dall'Universo, oltretutto questa frequenza era prossima alla frequenza di radiazione che viene emessa dall'idrogeno interstellare 1.420,405 Mhz, frequenza privilegiata da eminenti Astrofisici come essere la più ideale per ricevere o inviare messaggi "la fuori"ad altre entità!





Da questo segnale del 1977, enigma tuttora irrisolto, veniamo ora alla recentissima geniale trovata della NASA di voler simulare una comunicazione radio in codice, come se essa fosse di provenienza aliena contemporaneamente lanciare la sfida a cercare di decodificarla e interpretarla. Il messaggio di pochi Kilobyte ci è stato inviato qui sulla Terra dal pianeta Marte tramite la sonda Trace Gas Orbiter che gli gira intorno, grazie al progetto ESA per lo studio della tenue atmosfera marziana, questa sfida dell'iniziativa "Un Segnale nello Spazio"

nata dalla fervida mente di Daniela de Paulis, artista multimediale italiana che lavora ed opera al SETI Institute and Green Bank Observatory.

La sfida di questa avventurosa pensata è mettersi per tempo alla prova di decodificare questo messaggio ed interpretarlo, preparandoci così all'eventualità che davvero prima o poi ci giunga un messaggio radio alieno in modo da esser pronti a decodificarlo, guardarci dentro, ed anche a rispondere. Il segnale emesso dal satellite TGO è stato anche ricevuto dal nostro Radiotelescopio di Medicina (Bologna) opera di italico orgoglio,



meta di interessanti visite organizzate dall'A.R.I. On line si può trovare l'esperimento ed ascoltare anche l'emissione registrata, che peraltro all'orecchio appare diversa da quella del famoso WOW. Addetti ai lavori ed altri tra cui appassionati Astrofili si cimentano per dare un senso al messaggio, al momento pare sia stato decodificato, la vera sfida è il riuscire ad interpretarlo. Staremo a vedere e speriamo bene perchè prima o poi da là fuori credo davvero che ci arriverà qualcosa di nuovo!

Da Marte, tornando con i piedi per Terra, cordiali saluti a tutti e alla prossima.

Ricerca e testo di Lucio Bellè.



Il 15 agosto ha segnato i primi 70 anni dalla fondazione della KBS WORLD Radio. Negli ultimi 70 anni, KBS WORLD Radio è cresciuta e si è evoluta con lo sviluppo della storia coreana, attraverso la guerra di Corea, la democratizzazione della Corea e la rapida crescita economica che la Corea del Sud ha vissuto.

E per celebrare degnamente il 70° anniversario, sono stati realizzati una serie di programmi con tre esperti di media pubblici. Per guardare indietro agli ultimi 70 anni di KBS WORLD Radio, alla sua storia, per discutere il ruolo dei media internazionali pubblici e anche come saranno i prossimi 70 anni!

KBS World è il servizio di trasmissione internazionale del Korean Broadcasting System. È composto da KBS World Radio, canale televisivo KBS World e KBS Korea.

#### Un po' di storia

La trasmissione radiofonica in lingua straniera di KBS (prima della sua ristrutturazione in un'emittente pubblica nel marzo 1973) venne avviata come "The Voice of Free Korea" nel 1953. Diventò poi ufficialmente parte di KBS nel luglio 1968. La venne rinominata Radio Korea nel marzo del 1973, per poi prendere il nome di Radio Korea International nell'agosto 1994.

Nel luglio 2003, KBS World, un canale televisivo internazionale rivolto ai coreani all'estero, iniziò a diffondere la propria programmazione. Nel marzo 2005, Radio Korea International diventò KBS World Radio. La maggior parte dei programmi sono sottotitolati per il pubblico a cui vengono trasmessi, in lingue come inglese, cinese, malese, vietnamita e indonesiano.

#### La Radio

KBS World Radio trasmette in diverse lingue straniere dalla Corea del Sud per il mondo intero. La sua programmazione include notizie, cultura, musica, intrattenimento e lezioni di coreano.

KBS World Radio attualmente trasmette in coreano, inglese, giapponese, francese, russo, mandarino, spagnolo, indonesiano, arabo, tedesco e vietnamita.

http://world.kbs.co.kr/service/about\_time\_new.htm?lang=e

http://world.kbs.co.kr/service/common/images/about/frequency 230326.pdf

#### La Televisione

La programmazione televisiva di KBS World proviene dai servizi televisivi nazionali di KBS, con le serie TV, attualità, notiziari, ecc. Trasmette principalmente in coreano, ma sono forniti anche sottotitoli in inglese, malese e cinese.

Esistono quattro distinti servizi di intrattenimento generale KBS World gestiti dalle filiali di KBS su misura per mercati specifici: la versione giapponese di KBS World, gestita da KBS Japan, si rivolge al pubblico giapponese, la versione indonesiana di KBS World, gestita da OKTN, si rivolge al pubblico indonesiano, mentre KBS America (in inglese) e KBS Latino (in spagnolo) si rivolgono al pubblico del Nord e del Sud America.

#### Tratto da

http://world.kbs.co.kr/special/kbs70th/index.htm?lang=e







La redazione italiana di Radio Corea, attiva dal 1985 al 1994!

# Outdoor MW/SW end fed shortwave antenna with detachable coaxial feedline



The Tecsun Outdoor MW/SW Antenna significantly enhances reception of signals in the medium wave (AM) and shortwave antenna bands coving 0.5-30 Mhz. The Tecsun antenna is based on a longwire antenna design but provides significantly improved reception because it utilises a matching transformer that acts as a unun (unbalanced to unbalanced) with a ratio of 10:1. This provides an optimal match between the 500  $\Omega$  antenna and the 50 $\Omega$  input impedance of the external antenna input of many portable radios, greatly increasing the amount of signal provided to the receiver.

The antenna's coax feeder is 6 metres long, and acts as a counterpoise for the antenna, therefore no connection to ground is necessary. However, the stainless steel eyelet which is connected to the balun is internally grounded, if reception is noisy this can be grounded to an external earth to form a counterpoise.



The RG174 50 ohm coaxial cable is terminated in an SMA male plug. We supply an SMA to 3.5mm mono adaptor that suits many portable shortwave receivers, including the following Tecsun models: PL310ET, PL 365/368, PL600, PL660/680, PL-990x, H501x and S-2000. Note the S-2000, PL-990x, H-501x, PL-330 and PL-365/368 are the only Tecsun portables with a MW external antenna connection. For these models this antenna can be used to improve MW reception. We also supply both an SMA female to BNC male and BNC female to PL-259 adaptor to suit other receivers.

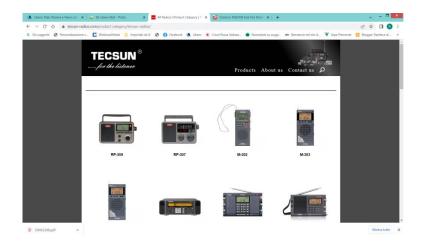
The antenna is directional, maximum signal pickup occurs 90 degrees from the direction in which the antenna is run. This antenna can be used indoors or outdoors and is completely waterproof. The 6 metre coaxial cable feed can be disconnected from the antenna and longer, lower loss cable substituted of desired. Similarly, the antenna cable can be lengthened for additional performance. SKU Q3070AU Made in Australia!



#### Il ricevitore TECSUN PL-660 ed i suoi accessori

A cura della redazione - Tratto da <a href="https://www.tecsunradios.com.au/store/product/outdoor-mw-sw-end-fed-shortwave-antenna-with-detachable-coaxial-feedline/?fbclid=lwAR3FSaffUnfdFObhv8fN5SzDM7dewUwavsOguXnkmxHGma0zdrjRhq6xGdk">https://www.tecsunradios.com.au/store/product/outdoor-mw-sw-end-fed-shortwave-antenna-with-detachable-coaxial-feedline/?fbclid=lwAR3FSaffUnfdFObhv8fN5SzDM7dewUwavsOguXnkmxHGma0zdrjRhq6xGdk</a>

Link utili https://www.tecsun-radios.com



### Benvenuti in una delle più importanti collezioni di radio in Brasile e Sud America

In questo numero, il nostro corrispondente accreditato in Sud America, Martin Butera (PT2ZDX-LU9EFO), si reca nella città di Americana, nell'interno dello Stato di San Paolo, per incontrare il suo collega Adinei Brochi (PY2ADN), proprietario di una delle più importanti collezioni private di radio del Brasile.

Una collezione di valore incalcolabile, composta da trasmettitori perfettamente catalogati per marca, anno di produzione, provenienza. E naturalmente tutti funzionano perfettamente.

Una spettacolare raccolta di radio di tutte le epoche, ma soprattutto con sorprendenti apparecchi di fabbricazione brasiliana.

Cominciamo!!



di: Martin Butera (PT2ZDX - LU9EFO)

<u>martin\_butera@yahoo.com.ar</u>

Foto: Ligia Katze

#### Introduzione

Americana è una città situata a circa 126 chilometri da San Paolo, la capitale dello stato.

Adinei Brochi è (PY2ADN), è un investigatore della polizia civile nella divisione specializzata anti-rapimenti, laureato in legge. Quest'anno compie 45 anni da radioamatore, ed è anche membro fondatore del CRAM (American Radio Amateurs Club).

Vi invito a conoscere insieme questa favolosa collezione, godetevi l'intervista!!



Adinei Brochi (PY2ADN), proprietario di una delle più importanti collezioni di radio in Brasile e Sud America, insieme a Martin Butera (PT2ZDX - LU9EFO), pronto per l'intervista

Martin Butera (PT2ZDX - LU9EFO): Quando è nata la tua passione per la radio?

Adinei Brochi (PY2ADN): La mia passione per la radio è nata nel 1974, quando avevo sei anni.

Mio zio aveva un grande negozio di elettronica con un'officina di riparazioni, in quel periodo un meraviglioso ricevitore National NC-109 arrivò nel negozio con una valvola mancante e fu messo sulla pila di vecchie attrezzature destinate ad essere distrutte.

Impressionato dalla bellezza di questo apparecchio, sono andato nell'armadio dove erano conservate le vecchie valvole e, senza capire nulla, ho scelto una valvola e l'ho installata.

Per magia, la radio si è accesa, lo ricordo come se fosse oggi. Mi sono sintonizzato su una trasmissione della Deutsche Welle (The Voice of Germany) ed è stato amore a prima vista.

Ho mosso così i miei primi passi nel mondo della radio e nella ricezione a onde corte. Non ci è voluto molto per scoprire le gamme amatoriali degli 80 metri e 40 metri, e sentire che le persone potevano comunicare tra loro via radio ha subito suscitato la mia curiosità e passione.

Quando avevo dieci anni (nel marzo 1978) ho sostenuto gli esami e sono diventato un radioamatore, il mio primo nominativo era PY2LWN. Più tardi sono diventato PU2LWN e subito dopo il nominativo che ho ancora oggi, PY2ADN.

Quest'anno, festeggio i 45 anni da radioamatore.

**Martin Butera (PT2ZDX - LU9EFO):** Oltre ad essere un collezionista, so che sei un grande punto riferimento in Brasile come BCL.

Adinei Brochi (PY2ADN): Sono sempre stato affascinato dall'ascolto delle stazioni radio a onde corte, fin da piccolo quando ho iniziato ad ascoltare radio straniere, come ho detto prima con il mio primo National NC-109, è stato in questo modo che ho avuto il mio primo nominativo come ascoltatore, ZZ20652, alla fine degli anni '70, ma personalmente credo che nulla sia paragonabile alla ricezione di trasmissioni VHF e UHF, dove abbiamo la possibilità di ascoltare i più diversi servizi privati che comunicano via radio.

Da bambino, ascoltare le frequenze della polizia era anche ciò che attirava di più la mia attenzione, sapere tutto ciò che accadeva per le strade in tempo reale mi sembrava affascinante, è stato senza dubbio ciò che mi ha portato a diventare poi un agente della polizia civile.



Adinei Brochi (PY2ADN), presenta la sua collezione privata al nostro collega accreditato in Sud America, Martín Butera (PT2ZDX - LU9EFO)

Martin Butera (PT2ZDX - LU9EFO): Come è nata la tua collezione?

Adinei Brochi (PY2ADN): La mia collezione è cominciata per caso e senza pretese con quella National NC-109 che ho recuperato e che è ancora oggi nella mia collezione.

Quando ho iniziato a collezionare trasmettitori valvolari, questi non avevano molto valore per i radioamatori e non erano nemmeno considerati "oggetti dei desideri".

Sebbene la sostituzione della valvola con il transistor sia iniziata alla fine degli anni '50, è diventata molto popolare qui in Brasile alla fine degli anni '70 e all'inizio degli anni '80, quando ho iniziato a collezionare.

I radioamatori di quel tempo, come regola generale, volevano avere le ultime novità, era molto comune che i vecchi trasmettitori venissero smantellati dai radioamatori stessi o addirittura gettati via.

È stato in questo modo che mi sono innamorato di quella spazzatura (ride...), mi sono divertito molto a riparare i trasmettitori e ad usarli per la ricezione di bande a onde corte e amatoriali.

Non mi sono mai considerato un collezionista, ma piuttosto un appassionato di restauro.

Tuttavia, non ho mai venduto un singolo trasmettitore e non ci è voluto molto perché iniziassero ad accumularsi.

Negli anni '90, diversi colleghi iniziarono a visitare la mia casa, erano curiosi di vedere la mia collezione di vecchi trasmettitori. Uno di loro mi ha detto che questa era una delle più grandi collezioni che avesse mai visto prima.

Quando ho negato di essere un "collezionista", mi ha corretto chiarendo che non era possibile per me negarlo. Solo allora mi sono reso conto che mi aveva davvero trasformato in un collezionista.

**Martin Butera (PT2ZDX - LU9EFO):** Dici di non considerarti un collezionista ma un appassionato di restaruro, perché?

Adinei Brochi (PY2ADN): È quello che mi piace di più del collezionismo, il mio divertimento è recuperare i trasmettitori e ripristinarli, è sempre stata la cosa più divertente per me.

Ottenere parti e componenti finisce per farti diventare un rigattiere, a caccia di componenti vecchi e obsoleti, anche nelle discariche e nei magazzini di riciclaggio, dal momento che non è possibile trovare tali componenti nei negozi di elettronica di oggi.

Lavorando spesso con due o tre apparecchi, restaurarne anche solo uno non è un compito facile, occorre cercare e selezionare le parti migliori nelle migliori condizioni possibili, quando questo obiettivo viene raggiunto è una vera soddisfazione.



L'impressionante collezione di trasmettitori radio di Adinei Brochi (PY2ADN)



Forse uno dei più antichi trasmettitori della collezione, assemblato in Brasile, è un "homebrew", un termine gergale radioamatoriale per indicare apparecchiature radio non commerciali costruite in casa



Vista da un'altra angolazione del trasmettitore "homebrew", costruito in Brasile



Naturalmente non mancano i trasmettitori di fabbricazione giapponese, alcuni dei quali sono già molto difficili da trovare anche in Giappone



Bellissimo ricevitore Drake, appartenente alla collezione di Adinei Brochi (PY2ADN)

Martin Butera (PT2ZDX - LU9EFO): La tua collezione segue qualche linea o è più generica?

**Adinei Brochi (PY2ADN):** Beh, come puoi vedere la mia collezione si è concentrata sui trasmettitori per bande radioamatoriali, bande cittadine, militari, servizi privati e molti altri.

Tuttavia, uno degli obiettivi principali sono i trasmettitori fabbricati qui in Brasile, poiché l'obiettivo del collezionismo va ben oltre il semplice possesso materiale del trasmettitore, ma documentare la loro storia e anche di coloro che li hanno prodotti.

Oggi, l'obiettivo principale è quello di raccogliere la massima quantità di informazioni e documentazione tecnica di questa apparecchiatura (schemi, manuali di istruzioni, opuscoli pubblicitari, manuali di servizio, ecc.).

Essendo un collezionista di apparecchiature radio amatoriali, so molto bene quanto sia difficile ottenere informazioni, diagrammi e manuali per apparecchiature prodotte in Brasile.

Per qualsiasi apparecchio straniero, ci sono centinaia di pagine su Internet con tutti i tipi di informazioni possibili, oltre a libri, riviste e manuali. Per quanto riguarda gli apparecchi nazionali, non c'è bibliografia, e spesso nemmeno un diagramma schematico.

Questo lavoro non è stato facile, dal momento che molti marchi sono praticamente sconosciuti, e in molte occasioni, anche i produttori stessi non hanno più nemmeno gli schemi delle attrezzature che hanno prodotto.

**Martin Butera (PT2ZDX - LU9EFO):** Cosa pensi delle critiche che vari colleghi fanno ai trasmettitori, prodotti qui in Brasile, riferendosi a loro come di scarsa qualità?

Adinei Brochi (PY2ADN): Bene, con la mia collezione intendo rendere giustizia ai produttori brasiliani, perché anche se si sostiene che le attrezzature prodotte qui non erano di buona qualità e non mancheranno quelli disposti a criticarle, loro sono stati i pionieri di un'industria focalizzata sul nostro segmento, senza dubbio un mercato piccolo e difficile da realizzare.

E i critici non ricordano mai le condizioni che i produttori brasiliani hanno affrontato alcuni decenni fa: divieto di importare componenti elettronici, mancanza di materiale di buona qualità sul mercato, macchinari obsoleti, inflazione galoppante, tasso di cambio con variazioni giornaliere, tassa ingiusta sul trasporto, pesanti oneri sociali e di manodopera.

E senza dubbio la peggiore di tutte: la concorrenza sleale dal contrabbando di trasmettitori che arrivavano in Brasile da altri paesi senza i suddetti oneri, pertanto potevano essere introdotti sul mercato apparecchi più sofisticati a prezzi inferiori.

Ecco perché ho voluto approfittare di questo spazio per dire che più che un collezionista, dopo più di 40 anni di esperienza in questo hobby, mi considero uno storico dilettante e più di questo un "conservatore", termine che i veri collezionisti usano, perché non raccogliamo solo un trasmettitore, si tratta di abbracciare l'intera storia dei pezzi e tutto il contesto storico legato a questo, le persone che hanno costruito il trasmettitore, le persone che li hanno progettati o gli

ex proprietari di quei trasmettitori, dal momento che molti dei trasmettitori che ho nella mia collezione appartenevano a grandi figure di radioamatori brasiliani.

**Martin Butera (PT2ZDX - LU9EFO):** Quindi quale sarebbe la differenza tra collezionista e "conservatore" ?

Adinei Brochi (PY2ADN): Ad esempio la civiltà azteca, che era una delle più importanti culture mesoamericane, che abitava la Valle del Messico tra il 1345 d.C. e il 1521 d.C., e divenne la cultura dominante della regione fino all'arrivo dei conquistatori spagnoli, diceva che la morte ha tre fasi: la prima è quando la vita se ne va, la seconda è quando l'individuo viene sepolto, e la terza è quando le altre persone dimenticano il defunto, senza pronunciare più il suo nome. Pertanto, non possiamo lasciare morire gli imprenditori pionieri del settore dedicato al nostro hobby.

Questa stessa cosa che vi sto menzionando ora, l'ho condivisa molti anni fa in un forum di collezionisti e le mie parole sono arrivate al grande Fred Osterman (N8EKU), autore del libro "Shortwave Receivers Past & Present: Communications Receivers, 1942-2013", considerato da molti la bibbia del collezionismo.

Fred Osterman (N8EKU), ha usato queste parole sugli Aztechi per il suo prologo al libro, che è stato un grande onore per me, ma non solo perché sono state immortalate nel suo libro, ma anche perché Fred stesso, quando mi ha inviato il libro, ha scritto nella sua dedica che grazie a quelle parole ha capito tutto ciò che ha fatto durante la sua vita, ovvero che doveva preservare la memoria di tutti i pionieri.

Fred Osterman (N8EKU) è stato nel settore radiofonico per oltre 50 anni, 13 a "Radio Shack" e 37 a "Universal Radio", senza dubbio un enorme punto di riferimento per noi.

**Martin Butera (PT2ZDX - LU9EFO):** Parlando poi del passato e della morte, come si risolve il problema di perpetuare la tua collezione, in modo che tutto questo sforzo non sia vano?

Adinei Brochi (PY2ADN): La perpetuazione di una collezione è sempre stata l' "incubo" di ogni collezionista o "conservatore".

Senza dubbio l'unica certezza che abbiamo nella vita è la morte, nessuno di noi sopravviverà in eterno.

In questo senso, il modo migliore per programmare un destino nobile per la continuità di una collezione è formare un erede, che può essere un figlio, un nipote, un figlioccio o anche un amico, infondendo in lui passione e amore per la radio, lasciandolo come beneficiario dopo la nostra dipartita.

Ho avuto la fortuna di risolvere questo problema formando come successore mio figlio Gabriel Brochi (PU2GAB), radioamatore da quando aveva dieci anni, che ha anche ereditato tutta la mia passione per le vecchie attrezzature e naturalmente erediterà e continuerà la mia collezione.

Questo il consiglio per tutti gli altri collezionisti: formate un successore!



Gabriel Brochi (PU2GAB), "il successore", quando gli ho chiesto quale fosse la sua radio preferita di tutta la collezione, mi ha subito mostrato una semplice radio VHF Marine, il motivo per essere la sua radio preferita è che è stato il primo trasmettitore che ha riparato a soli 10 anni di età



Adinei Brochi (PY2ADN), insieme a suo figlio Gabriel Brochi (PU2GAB), che mostra con orgoglio un altro dei suoi trasmettitori preferiti della collezione, il primo che ha costruito da zero per il suo esordio come radioamatore

Martin Butera (PT2ZDX - LU9EFO): Brevemente, potresti elencarmi i trasmettitori di marchi brasiliani inclusi nella tua collezione?

Adinei Brochi (PY2ADN): Beh, elencherò solo quelli che hanno prodotto, in serie o su ordinazione, una quantità minima di apparecchi di cui sto parlando (trasmettitori, ricevitori, ricetrans e lineari). Non vi elencherò le aziende che producevano solo accessori o antenne, che erano e sono molte ancora oggi.

A memoria potrei elencare i seguenti marchi brasiliani: Delta, Eudgert, Intraco, Brazam, Major, Centauro, Mirandolino, PCM, Transalix, Soundy, R.E.B., Casa Castro, SNE, Telefunken Brasil, Ercic, Gruner, Marcol, Caiçara, JMR, Quantum, Beringhs, Pertile, Control, Eletrônica Hubsch, Gert, AJ Eletrônica, Blaya, Bacelar, DM5, SDRZero, Unda / Unitac, Lelic, Indeletron, Zamin, Racine, Nocar e molti altri ...

**Martin Butera (PT2ZDX - LU9EFO):** Quale breve storia potresti raccontarmi, se dovessi scegliere una sola marca di trasmettitori brasiliani?

Adinei Brochi (PY2ADN): Beh, non è un compito facile scegliere un solo marchio, dal momento che ognuno dei marchi ha un posto molto importante all'interno del nostro hobby a livello nazionale.

Forse il marchio più conosciuto e che i radioamatori brasiliani amano molto è "Delta".

La Delta è stata fondata nel 1950 da Felicíssimo de Oliveira Junior, Fernando Oliveira e Gino Pereira dos Reis e aveva sede a San Paolo. Nello stesso anno importarono monoblocchi dalla società italiana Geloso, iniziando a produrre il Delta 208, un ricevitore AM. Poi produssero il ricevitore Delta 209, con BFO, quindi, realizzando i propri monoblocchi, il ricevitore Delta 309.

Il primo trasmettitore AM fu il Delta Geloso 210, una copia del Geloso 210, con la valvola 807 in uscita. Nel 1962, hanno distribuito il trasmettitore Delta 310. Poco dopo, vi apportarono alcune modifiche, rinominandolo Delta 310-1 e, subito dopo, Delta 310-1.

Furono prodotti anche un alimentatore chiamato Delta 370 e un amplificatore lineare 811 a 4 valvole, il Delta 1000 DSB, per le gamme di 40, 20 e 15 metri.

Fu anche realizzato il Delta 340, che finì per essere un trasmettitore molto costoso e difficile da regolare. Visto lo scarso successo il progetto non fu continuato, e poche unità di questo modello furono prodotte come prototipi, uno dei quali è nella mia collezione.

Nel 1970 lanciarono il Delta 100, un trasmettitore AM per gli 80 metri, e il Delta 120, un trasmettitore AM e CW per 80 e 40 metri.

Nel 1975 Delta distribuirono il Delta DBR 500, un ricetrasmettitore SSB multibanda da 400 watt, utilizzando due valvole 6KD6 in uscita, con ricezione già a transistor. Poco dopo arrivarono i modelli DBR500 I e nel 1982 la DBR550, questa con display digitale integrato.

Nel 1985 lanciarono la loro prima radio VHF, la Delta DBR525, un ricetrasmettitore sintetizzato per i 2 metri con memorie, subtono e 25 watt di potenza.

Tuttavia, come ho già detto nell'intervista, a causa delle cattive condizioni del mercato brasiliano, dovute a restrizioni all'importazione di componenti elettronici, alti oneri sociali e di manodopera, tasse pesanti, inflazione, mancanza di materiali nel mercato interno, dollarizzazione dei componenti, tutto questo combinato con la concorrenza sleale del contrabbando, con trasmettitori più sofisticati ad un prezzo infinitamente inferiore, Delta è stata costretta a chiudere le sue attività nel 1987.

Per quanto è noto, pochi esemplari del Delta DBR-525 sono stati prodotti, non più di sei, come prototipi. Ho la fortuna di averne due nella mia collezione.



Ricevitore Delta di produzione brasiliana, appartenente alla collezione di Adinei Brochi (PY2ADN)



Apparecchio del marchio brasiliano "Control". Nota azienda produttrice di apparecchiature di comunicazione per la gamma commerciale, con sede a San Paolo, specializzata in apparecchiature VHF e UHF, è arrivata a rappresentare il marchio Motorola nel paese. La Control produsse anche, alla fine degli anni 1950, un "clone" del ricetrasmettitore Collins KWM-2, chiamato QRV-2, che divenne noto nei circoli radioamatoriali come il "falso Collins".



Ricevitore Major. Fondata nel 1950 da Mathias Bernhart e dai suoi figli Jorge e Paulo, la Major aveva sede a Presidente Prudente-SP. Produceva apparecchiature per le comunicazioni radio commerciali, ma anche trasmettitori e ricevitori per le bande radioamatoriali.



Telefunken, nata in Germania, si stabilì in Brasile nel 1950, dove produsse trasmettitori commerciali, ricevitori e ricetrasmettitori, principalmente per le forze armate.



Apparecchi del marchio brasiliano "Brazam". Fondata nel 1969 da Plínio Bezerra dos Santos, PY7ACQ, aveva sede a Recife-PE (nord-est del Brasile). Produceva ricetrasmettitori valvolari multibanda con SSB a rotazione di fase, che utilizzavano valvole 6DQ6 o 6JB6 in uscita.



Transalix Equipment, il marchio è stato fondato nel 1960 da Carlos Dias Sant'Anna e aveva sede a San Paolo. Ha prodotto i trasmettitori AM multibanda modello 407H e 452M, utilizzando due valvole 6146 in uscita di 180 watt e anche ricevitori per le bande radio amatoriali.



Apparecchiature ARS. Produttrice storica di antenne per comunicazioni radio, ARS è stata fondata nel 1952 da Álvaro Ricardo de Souza, PY2ARS, con sede a San Paolo. Nel 1960, Álvaro produsse un convertitore multibanda per la ricezione di bande radio amatoriali e anche un piccolo trasmettitore AM multibanda, l'AR-60, di buona qualità. ARS mantiene ancora le sue attività di produzione di antenne.



Il numero di autoradio è impressionante, queste sono state utilizzate con una piccola modifica per sintonizzare la banda dei 40 metri

**Martin Butera (PT2ZDX - LU9EFO):** C'è sempre un oggetto speciale in una collezione. Qual è il tuo trasmettitore preferito?

Adinei Brochi (PY2ADN): Tutti i trasmettitori sono indubbiamente speciali, ma forse posso raccontarti un aneddoto su alcuni trasmettitori che sono arrivati nella mia collezione in un modo molto speciale.

Di solito non parlo del mio lavoro quando rilascio interviste, ma questa volta farò un'eccezione, poiché racconterò la storia di alcuni trasmettitori appartenuti a Juscelino Kubitschek.

Juscelino Kubitschek è stato Presidente del Brasile tra il 1956 e il 1961, responsabile della costruzione della nuova capitale federale del Brasile, che è Brasilia dove vivi ora (ride...)

Oltre ad essere Presidente del Brasile, Juscelino Kubitschek era un radioamatore e il suo nominativo era PY1JKO, un eccellente telegrafista, ormai "silent key".

I suoi trasmettitori sono arrivati nella mia collezione grazie alla figlia, Marcia Kubitschek.

Ho lavorato in un'indagine per salvare una sua nipote che era stata rapita e in quell'azione c'è stata una sparatoria, io sono stato ferito e ricoverato in ospedale.

Grazie a Dio tutto è andato alla perfezione e siamo riusciti a salvare la nipote.

Poi Marcia è venuta a trovarmi all'ospedale per ringraziarmi e quando è entrata nella mia stanza ha visto che c'era un ricevitore, che aveva portato un'altra amica che era venuta a trovarmi, in modo che mentre mi stavo riprendendo potessi ascoltare un po' di radio, guarda caso era un "Delta", un brand di cui abbiamo già parlato.

Quando ha visto l'attrezzatura, mi ha detto che anche suo padre era un radioamatore e si è ricordata di quell'apparecchio che aveva visto da bambina nella sua casa.

Quando mi sono ripreso e ho lasciato l'ospedale, tornato a casa ho ricevuto una scatola con tutta l'attrezzatura di suo padre, era una linea completa di DRAKE 4, insieme a una lettera meravigliosa.

Purtroppo Marcia è morta giovanissima qualche tempo dopo a causa di una malattia.



Trasmettitori DRAKE 4 appartenenti all'ex Presidente brasiliano Juscelino Kubitschek (PY1JKO)



Adinei Brochi (PY2ADN), in un'altra stanza privata della sua collezione, dove custodisce veri classici, insieme ai trasmettitori appartenuti all'ex Presidente brasiliano Juscelino Kubitschek (PY1JKO)

Martin Butera (PT2ZDX - LU9EFO): Per chiudere questa intervista, vuoi lasciare un messaggio, un consiglio o un suggerimento per chiunque voglia iniziare una collezione?

Adinei Brochi (PY2ADN): Per prima cosa vorrei dire che, a causa della pandemia, da oltre due anni non c'era più la possibilità di vedere la collezione, per nessuno, dato che vivo e lavoro in un'altra città, per questo motivo questa intervista è più che speciale per me. Grazie mille per la tua visita e mi scuso se alcuni dei trasmettitori sono un po' polverosi, ma non ho avuto il tempo di venire prima.

In secondo luogo, vorrei dare un consiglio ai colleghi interessati a iniziare una collezione. Sulla base della mia esperienza di oltre 40 anni, posso consigliarvi di studiare, conoscere e approfondire gli oggetti di interesse per la collezione.

Un'altra raccomandazione importante: siate etici, una collezione dovrebbe essere motivo di gioia, svago e intrattenimento, non una disputa, una competizione o qualcosa che causi discordia.

Qualcosa di altrettanto fondamentale: non voler "fare soldi" o "profitto" con una raccolta, poiché tutti coloro che hanno agito in questo modo sono finiti demotivati e incapaci di progredire.

I collezionisti, di regola, si aiutano a vicenda, guidano i colleghi nei restauri, forniscono componenti e non negano mai le informazioni tecniche.

Nel mio caso, vado oltre: non vendo attrezzature, perché non sono mai stato interessato a guadagnare un centesimo a spese di altri colleghi e infine, per principio, non ho mai comprato trasmettitori da vedove, queste apparecchiature non entrano nella mia collezione.

Infine, vorrei ringraziarvi ancora una volta per la visita e la rivista per l'interesse nel pubblicare questo articolo, è un vero onore per me, chiunque volesse iscriversi per qualsiasi suggerimento sul collezionismo può contattarmi alla mia e-mail: py2adn@yahoo.com.br

Dalla rivista vogliamo congratularci con il signor Adinei Brochi (PY2ADN), poiché con la sua collezione ha realizzato un prezioso archivio della storia delle telecomunicazioni brasiliane.



Martin Butera (PT2ZDX - LU9EFO), insieme a Ligia Katze (moglie e fotografo) e ai protagonisti di questa intervista Adinei Brochi (PY2ADN) e il figlio Gabriel Brochi (PU2GAB)

### **Appendice**

I radioamatori brasiliani avevano la loro versione della rivista "CQ" in lingua portoghese, con articoli della versione nordamericana tradotti e anche notizie e interviste sull'hobby a livello locale.

In totale, 15 numeri sono stati pubblicati e commercializzati bimestralmente.

Adinei Brochi (PY2ADN), era sulla copertina del numero 6, con il record assoluto di vendite, in questa fotografia possiamo vederlo accompagnato da suo figlio Gabriel (PU2GAB), giovanissimo.



Anche il collega Adinei Brochi (PY2ADN), è stato protagonista del programma "collezionisti", della versione portoghese dell'importante canale televisivo "HISTORY Channel". https://youtu.be/59BK4oMAZJo

(traduzione di Valerio G. Cavallo)

# NDB SULLE PIATTAFORME OFFSHORE

di Steve Whitt (da "Medium Wave News 69-04, September 2023")

#### Perché i radiofari non direzionali (NDB) vengono utilizzati sulle piattaforme offshore

Gli NDB sono trasmettitori radio a bassa frequenza sulla terraferma utilizzati in combinazione con l'Automatic Direction Finder (ADF) a bordo degli elicotteri per fornire, a navi e piattaforme, informazioni affidabili e costantemente disponibili sulla direzione di navigazione.

Nel 1962, il fondatore della Southern Avionics, John B. Goodhue, è accreditato per aver adattato un sistema NDB terrestre esistente per l'uso su applicazioni di piattaforme marine e offshore.

Possedeva e gestiva un'officina di riparazione di avionica e centrali elettriche approvata dalla FAA ed era stato contattato da un pilota di elicotteri petroliferi che diceva che c'era un grande bisogno di navigazione da e verso le piattaforme che stavano iniziando a essere installate nel Golfo del Messico. Lui e alcuni ingegneri hanno trovato una soluzione che è in uso ancora oggi.

Le stazioni NDB continuano a fornire uno strumento fondamentale e affidabile di navigazione aerea utilizzato in combinazione o come riserva per il GNSS e altri sistemi di navigazione.

Con un'autonomia tipica di 100 miglia nautiche, l'NDB fornisce l'indicazione della direzione per consentire al pilota di arrivare alla sua posizione al buio o in condizioni meteorologiche avverse.

Grazie ai nostri amici di HeliSimmer.com per il fantastico video che mostra come utilizzare un NDB per trovare una piattaforma petrolifera offshore. (clicca sull'immagine)



#### NDB nel Mare del Nord

Il Mare del Nord è l"area del mondo in cui vi è la più grande concentrazione di piattaforme offshore. Il gas è stato trovato per la prima volta in quantità nell'area di Groningen nei Paesi Bassi nel 1959 e il West Sole Field al largo dell'Anglia orientale è stato scoperto nel 1965. Successivamente il petrolio ha iniziato a fluire nel 1975 e alla metà degli anni 1980 c'erano oltre 100 installazioni.

Sebbene le quantità di produzione stiano diminuendo, oggi ci sono complessivamente 184 impianti di trivellazione nelle acque del Mare del Nord (fonte: Statista.com).

Negli ultimi anni a questi si sono aggiunte piattaforme e hubsite associati all'espansione della produzione di energia elettrica offshore.

Inoltre, a queste installazioni permanenti si aggiungono varie altre strutture temporanee o semipermanenti come piattaforme di perforazione mobili, galleggianti (per alloggi), navi di stoccaggio del petrolio (depositi di petrolio galleggianti) e numerose altre navi.

Non sorprende che l'accesso a questi siti sia di solito in elicottero. Le principali rotte partono da:

- Aberdeen, Bergen, Hammerfest, Humberside, Eliporto di Norwich, Scatsta, Sumburgh (Bristow) https://www.bristowgroup.com/flight-status
- Aberdeen (Dyce), Humberside, Norwich, Sumburgh, Den Helder Airport, Bronnnoysund e Stavanger (CHC Helikopter Service AS) <a href="http://chcheli.com/?q=node/18">http://chcheli.com/?q=node/18</a>

I link sopra riportati vi porteranno agli orari dei voli dagli eliporti. La maggior parte dei voli sono nei giorni feriali (lun-ven).

Operazioni simili su scala ridotta si svolgono nel Mare d'Irlanda e queste piattaforme sono servite dall'eliporto di Blackpool (Squires Gate).

#### DXing degli NDB del Mare del Nord

Ci sono tre sfide da superare quando si fa DXing degli NDB dal Mare del Nord. In primo luogo sapere quale frequenza monitorare. In secondo luogo conoscere il momento giusto per ascoltare. E finalmente ascoltare effettivamente gli NDB. In realtà c'è una guarta sfida: ottenere una QSL!

#### Frequenze

Ogni NDB ha la propria frequenza assegnata. Alcune stazioni cambiano frequenza se si spostano in un'altra posizione. Alcuni testano gli impianti anche su 410 kHz.

Non esiste un elenco completo e "ufficiale" delle stazioni NDB nel Mare del Nord, ma le informazioni ufficiali possono essere reperite da diverse fonti. Le agenzie di certificazione Helideck di solito elencano i dettagli NDB (ad esempio https://www.helidecks.org/information/certificates/)

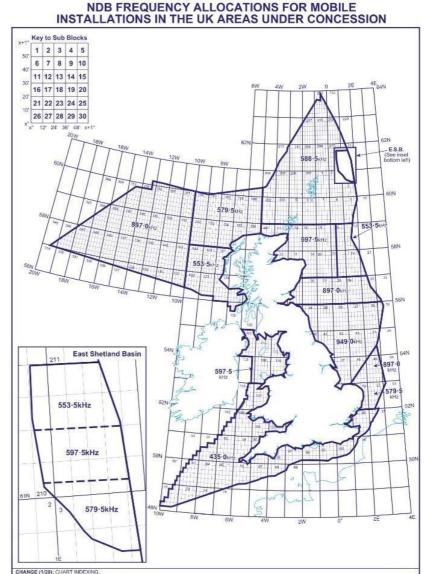
La tabella ufficiale di assegnazione delle frequenze, mostrata qui, non sembra essere rispettata in modo affidabile.

Alcuni canali frequentati che vale la pena monitorare sono: 410, 534, 544, 570, 588 e 588.5 kHz.

Una stazione che opera 24/7 ed è ampiamente ascoltato è STB su 615 kHz da Statfjord B Platform ma purtroppo questa stazione dovrebbe essere dismessa il 7 settembre 2023.

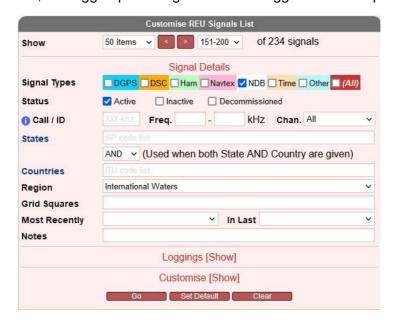
Ricordatevi, quando sintonizzate il ricevitore, che la frequenza assegnata è di solito una frequenza portante modulata in AM con un tono di 400Hz (meno comunemente 1000Hz), quindi per ascoltare un ID con un filtro di ricezione stretto devi ascoltare le bande laterali 400Hz o 1000Hz sopra o sotto la frequenza portante.

Il miglior elenco delle stazioni NDB e delle loro frequenze può essere trovato online qui



https://rxx.classaxe.com/en/reu/signals Questi sono tutti segnalati da DXers e ascoltatori.

Se selezionate le caselle di controllo come mostrato nell'immagine qui sotto vedrete un elenco di 234 segnali attivi segnalati come ascoltati dalle acque internazionali (principalmente il Mare del Nord). L'elenco ti dirà anche le frequenze della banda laterale in uso dalla stazione. Sebbene 400 e 1000Hz siano nominali, la maggior parte degli NDB varia leggermente da questi numeri.



#### Quando ascoltare

È importante rendersi conto che la maggior parte dei voli da e per le piattaforme offshore avviene alla luce del giorno per ovvi motivi di sicurezza. In inverno nel Mare del Nord settentrionale le ore di luce sono di gran lunga inferiori e alcuni voli vengono effettuati al buio.

L'operatività diurna ovviamente limita la portata della ricezione DX. Nonostante ciò, i segnali provenienti dal Mare del Nord sono spesso udibili in tutta l'Europa nordoccidentale.

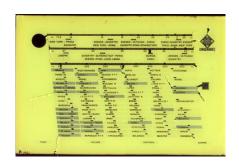
La maggior parte dei trasmettitori NDB offshore funziona solo "se necessario". Pochissimi trasmettono continuamente. Alcuni funzionano ininterrottamente per un periodo di diversi giorni (e notti) e poi si spengono. Alcune trasmissioni durano meno di 10 minuti!

Ovviamente la maggior parte di queste trasmissioni sono sincronizzate con l'arrivo preannunciato di un volo in elicottero. Quindi, se state cercando di ascoltare un particolare NDB, vale la pena consultare gli orari dei voli per vedere in quali giorni ci sono voli per un particolare impianto. Se non ci sono voli la stazione NDB di solito non trasmette.

Le piattaforme hanno regole operative di sicurezza molto rigide e queste si estendono alle operazioni con gli elicotteri. I manuali possono essere trovati online e spiegano tutti i ruoli operativi e la preparazione necessaria per l'arrivo, l'atterraggio, il rifornimento e la gestione degli elicotteri in sicurezza. Stranamente, non sono riuscito a trovare alcun riferimento all "accensione della stazione NDB" in nessuna delle procedure che ho analizzato!

Se si dispone di un impianto di registrazione a banda larga che utilizza un SDR come il Perseus, è possibile setacciare la banda alla ricerca di segnali, ma l'analisi post-ricezione comporta un bel po' di lavoro alla ricerca di trasmissioni temporanee dagli NDB. Il BDMR (Barry Davies Memorial Receiver) di Clashmore è ben posizionato per ascoltare il Mare del Nord anche se le sue antenne sono puntate verso l'Atlantico. La migliore antenna del BDMR per questo scopo è di solito la Beverage asiatica quando è operativa.

Da "Medium Wave News 69-04, September 2023" (traduzione di Valerio G. Cavallo)



# Scala parlante

#### a cura di Bruno PECOLATTO

# **ABBREVIAZIONI** (da utilizzare sempre nella compilazione dei vostri log!)

#### -Contenuto del programma:

FS servizio per l'estero (Foreign Service) - HS servizio interno (Home Service) - ID identificazione - I/S segnale d'intervallo - LA latinoamericano - T/S segnale orario - mx musica - nxs notiziario - px programma - wrp bollettino meteorologico - ann annuncio

#### -Lingua di trasmissione:

A Arabo - BI Bahasa Indonesia - C Cinese - Dutch Olandese - E Inglese - F Francese - G Tedesco - It Italiano - P Portoghese - Ru Russo - Rou Rumeno - S Spagnolo

#### -Abbreviazioni molto usate:

H armonica - // frequenza parallela - v frequenza variabile - S/on apertura trasmissioni - S/off chiusura trasmissioni - U USB-Upper Side Band - L LSB-Lower Side Band - CW codice Morse - RTTY segnale da telescrivente - UNID stazione non identificata

#### **Codice SINPO**

Il codice **SINPO** con cinque cifre rappresenta il rapporto di ricezione sul segnale (Intensità – Disturbi – Rumore – Evanescenza – Giudizio complessivo) nella scala da **1** a **5**. Il codice **55555** è la qualità perfetta di un'emittente locale. Si usa **x** per i valori non valutabili. E' ammesso anche il solo **QRK**, appoggiato a sinistra.

- **S** dall'inglese "signal strenght" che riguarda l'intensita del segnale ricevuto (QSA)
- I dall'inglese "interference" e riguarda i disturbi causati da altri trasmettitori (QRM)

- **N** dall'inglese "noise" che comprende i "disturbi e rumori (QRN)
- **P** dall'inglese "frequency of fading", è il termine per indicare le variazioni nella intensità del segnale ricevuto. La traduzione in italiano è "evanescenza" (QSB)
- **O** dall'inglese "overall merit" ed è il giudizio riassuntivo fatto dall'ascoltatore sulla comprensibilità totale del segnale ricevuto (QRK)

#### Il collaboratore

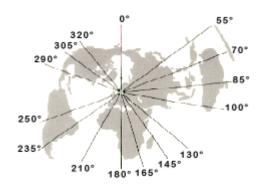
Indicate sempre nome e cognome e la località da dove effettuate i vostri ascolti.

#### CHIAVE di LETTURA

- Frequenza espressa in kHz (kilohertz = migliaia di Hertz). L'abbreviazione (v) nei dettagli sta per frequenza variabile.
- **Orario** nel Tempo Universale Coordinato (**UTC**); per ricavare l'ora italiana sommare un'ora d'inverno, sommare due ore d'estate.
- **Data** dell'ascolto nella forma giorno/mese/anno.
- Stazione-dettagli il campo inizia con l'eventuale indicativo (callsign), talvolta la sigla dell'ente radiofonico, poi il nome della radio e il sito del trasmettitore (quando la trasmissione è irradiata da stazione relay la località del trasmettitore è preceduta dalla parola "via") i dettagli rispecchiano le regole di abbreviazione in uso.

#### RX e ANT

Nella collaborazione indicare sempre il ricevitore (**RX**) e l'antenna utilizzate (**ANT**)

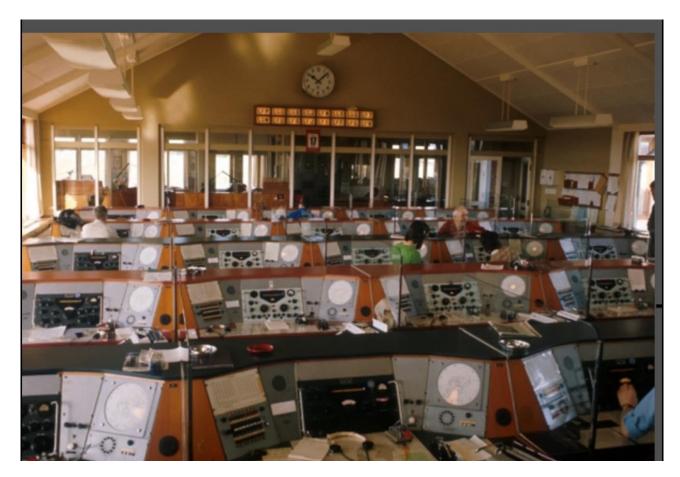


## Una volta: le navi, le stazioni radio

# e gli Ufficiali radiotelegrafisti

#### di Alfredo De Cristofaro - IK6IJF e SWL I6-467/PE

Una grossa parte del materiale radio che è stato immesso nel nostro mercato del SURPLUS è composto da apparati, in particolare ricevitori e accessori, che provengono dalle stazioni radio che erano installate a bordo di navi mercantili, navi passeggeri, vari tipi di natanti e presso le stazioni radio costiere.



Stazione radio costiera di ROGALAND RADIO (Norvegia anni 70/80), notare i ricevitori RACAL RA17L e i Collins 51-J4 entrambe per AM/SSB/CW

Gli apparati più performanti in genere venivano montati sulle grandi navi come Bulk Carriers (rinfusiere), Petroliere e prima ancora su Navi Passeggeri e Traghetti, questa affermazione è insita un po' nel regolamento che stabiliva che le navi superiori alle 1600 tonnellate di stazza lorda dovevano avere a bordo apparati radiotelegrafici oltre che radiotelefonici e l'obbligo dell'imbarco di uno o più Ufficiali radiotelegrafisti debitamente muniti di Brevetto internazionale; le navi sotto le

1600 tonnellate di stazza lorda dovevano essere munite di apparati radiotelefonici costruiti secondo le normative S.O.L.A.S. (\*1) e operanti sulle bande di frequenza radiotelefoniche (RTF) in Onde Medie (ettometriche) e in Onde Corte (decametriche), l'abilitazione richiesta per operare queste stazioni di nave era un Brevetto di "Operatore radiotelefonista per navi" rilasciato previo esame presso una Capitaneria di Porto. Oggi tutto questo è sorpassato e risolto a livello di abilitazioni da tre diversi tipi di Certificati del sistema GMDSS ma non è questo l'argomento che si vuole trattare. Approfitto brevemente per chiarire una questione puramente nautica che potrebbe indurre chi non è del mestiere a porsi delle domande in merito a cosa si intenda per tonnellate di stazza. Il tonnellaggio di stazza non esprime un peso, questa unità di misura esprime invece il volume di una nave, ogni tonnellata di stazza è pari a 2,83 metri cubi, esiste poi la terminologia stazza lorda e stazza netta; in breve si identifica con la stazza netta di una nave il volume di tutti quegli spazi destinati al carico o più largamente di tutti quegli ambienti che sono destinati a contenere ciò che è pagante mentre per stazza lorda si intende il volume totale di tutti gli spazi chiusi del natante e chiaramente nell'uno e nell'altro caso questi ambienti sono limitati da pareti e paratie. Se invece vogliamo conoscere il peso reale di un nave o di un natante dobbiamo scomodare un termine nautico che è quello di "Dislocamento" espresso con la sigla "DWT" che si misura in tonnellate metriche (peso) il dislocamento di una nave in realtà è il peso della massa d' acqua spostata dalla nave immersa che in Fisica è conosciuto come la "Spinta di Archimede", anche nel caso del Dislocamento se ne possono definire alcuni a seconda che ci si trovi in condizioni di nave scarica, in zavorra, con il bunker a bordo oppure carica fino alla condizione di massimo carico.

(\*1) S.O.L.A.S. ossia Safety of Life at Sea, la Convenzione Internazionale sulla Salvaguardia della Vita Umana in Mare, che stabiliva gli standard costruttivi e di sicurezza di qualsiasi mezzo marittimo aggiornata poi nel 1974. La SOLAS subì successivi e importanti aggiornamenti nel 1978 e nel 1995 quando fu completata per la prima volta con gli standard di addestramento e le necessarie abilitazioni degli equipaggi per la tenuta delle guardie).

Questi dettagli ahimè vengono spesso fuori anche nei programmi e nei dibattiti televisivi che trattano di sinistri marittimi e tornando alla figura dell'ufficiale radiotelegrafista, anch'egli oltre a ciò che gli competeva più strettamente per professione, ossia, il funzionamento delle comunicazioni radio bordo-terra/terra-bordo e bordo-bordo, doveva conoscere ciò che riguardava la navigazione e la teoria della nave che insieme ad altre discipline erano materie oggetto di esame per l'ottenimento del Brevetto internazionale rilasciato dall' allora Ministero P.T.



Vecchia foto di una grande nave tipo OBO di Bandiera Italiana "ALMARE PRIMA". Le navi OBO (Ore Bulk Oil) erano costruite per trasportare carichi alla rinfusa come minerali o cereali ma anche per trasportare greggio o prodotti di raffineria, erano navi molto impegnative soprattutto quando si cambiava carico per il gravoso impegno di tutto l'equipaggio addetto alla pulizia delle stive che per un viaggio avevano trasportato petrolio e per il successivo dovevano essere pulite per il trasporto di granaglie per l'alimentazione umana....

Per tornare a ciò che riguardava le norme tecniche relative alle installazioni delle stazioni radio a bordo delle navi bisogna risalire sempre alla Convenzione Internazionale SOLAS 1960/1974.

Il Capitolo IV della Convenzione era intitolato: radiotelegrafia e radiotelefonia e in circa venti pagine venivano fornite prima le definizioni tecniche del servizio radio fino alle caratteristiche delle stazioni, degli apparati, delle antenne, dei sistemi di alimentazione in particolare in caso di emergenza; venivano fornite le indicazioni per i servizi di guardia a seconda del tipo di nave, i titoli professionali richiesti per operare le stazioni radio in funzione della stazza della nave, le norme per la compilazione del giornale radiotelegrafico o radiotelefonico, le istruzioni sul servizio radiogoniometrico, tutte cose oggi abbandonate e lasciate all'oblio della storia dimenticando ciò che realmente per un secolo questo tipo di servizio ha garantito attraverso uomini e mezzi.

Un mito da sfatare è quello che in passato voleva che l'ufficiale RT avesse competenze di esperto radioriparatore o meglio di tecnico elettronico di bordo, alcuni avevano queste competenze ma era molto raro, si trattava di persone che provenivano da altre scuole e che avevano poi intrapreso la via del mare ma, non si può negare, che le scuole professionali prima e poi gli istituti tecnici per radiotelegrafisti nel corso del tempo avessero cercato di dare un certo spazio all'elettronica pratica,

questo dipendeva molto dall'istituto frequentato, così si poteva incontrare personale radiotelegrafista navigante con buone competenze pratiche ma per lo più si trattava di personale RT che aveva precedentemente prestato servizio a terra nelle Compagnie radiomarittime (\*2) e che le compagnie stesse aveva formato per eseguire le installazioni delle stazioni radio di bordo e anche come personale tecnico da inviare sulle navi per le manutenzioni e riparazioni degli apparati quindi con esperienza nel settore dell'assistenza tecnica, voglio però sottolineare che raramente questo personale proveniva dalla categoria degli ufficiali RT e che effettuasse imbarchi, queste figure professionali erano preziose a terra, e la realtà è che esse provenivano più specificatamente dalle categorie di riparatori radio, periti elettronici e elettrotecnici, successivamente periti in telecomunicazioni e a volte qualche ingegnere, in certi casi questo personale veniva preparato per operare in morse e una volta in possesso del Brevetto internazionale poteva anche svolgere qualche periodo imbarcato...Un problema comune sulle navi da carico era la mancanza di componentistica e parti di ricambio; in genere c'erano fusibili, diodi, valvole finali e qualche componente ma nulla che potesse garantire la completa riparazione in mare degli apparati della stazione radio, per fortuna a bordo c'era una certa ridondanza di attrezzature per cui non era un reale problema aspettare il porto successivo per le dovute riparazioni. Sulle navi passeggeri le cose erano ben diverse ma non sempre; possiamo dire che su queste navi e ancora prima sulle grandi navi di linea nel ruolo equipaggio c'erano figure professionali idonee per intervenire nelle riparazioni degli apparati elettronici e gli Ufficiali RT erano persone "navigate" sicuramente competenti per affrontare riparazioni di avarie anche complesse. Tra navi da carico e navi passeggeri correvano due realtà completamente diverse...Penso sia lo stesso anche oggi nonostante a bordo l'elettronica ormai ha di gran lunga soppresso molte professioni e ha completamente cambiato lo svolgimento del lavoro di chi va per mare.

A proposito è onesto ricordare come in Italia le due Compagnie radiomarittime, SIRM e TELEMAR istituissero corsi di formazione tecnica per gli ufficiali RT che imbarcavano su navi dotate di impianti radio tecnologicamente avanzati, in questo caso oltre alle istruzioni per l'uso corretto dell'impianto venivano fornite istruzioni per la riparazione di piccole avarie, per l'ufficiale RT navigante molto contava l'anzianità di imbarco e il fatto che in porto era la persona che doveva seguire i tecnici che venivano a riparare sia i guasti in stazione radio quanto quelli agli apparati di radionavigazione installati sul ponte di comando, quest'anzianità favoriva sicuramente l'accrescersi dell'esperienza e quindi del bagaglio tecnico-pratico dell'ufficiale RT favorendone nel tempo l'abilità nell'effettuare alcune riparazioni mentre si era in navigazione.

Nel corso del tempo quando ormai si avvicinava la fine della figura dell'ufficiale marconista ci sono stati dei tentativi per creare una nuova figura professionale, il REO ossia il Radio Electronic Officer, un Ufficiale radioelettronico in grado di gestire e riparare tutta l'elettronica di bordo ma questa categoria è naufragata e le ragioni sarebbero lunghe da spiegare; ammettendo tuttavia che alcuni REO sono esistiti ed alcuni avevano anche le dovute competenze, essi erano così pochi per le

esigenze mondiali e alti erano i costi per la loro formazione tale da indurre gli armatori ad abbandonare l'introduzione di questa nuova figura professionale e visto poi che navigare comporta sacrifici spesso molto pesanti, in particolare per il mondo d'oggi, un esperto riparatore elettronico, a meno che non abbia contratto la "malattia del ferro" ossia l'abitudine e l'affezionamento alla vita di bordo, molto difficilmente, con le opportunità offerte a terra, andrebbe a cercarsi un imbarco...

(\*2) Le Compagnie radiomarittime secondo il codice Q venivano indicate nei radiotelegrammi con la voce "QRC", esse avevano un indirizzo telegrafico AAIC (accounting authority identification code) che per l'Italia era IU02 per la SIRM e IU03 per la Telemar, poi ogni nazione straniera aveva le sue Compagnie radio ciascuna con il proprio AAIC, la famosa compagnia SAIT (Belgio) era BE02. Gli scopi di queste Compagnie erano l'installazione delle stazioni radio e spesso di tutti gli impianti per la navigazione radioelettrica come radar, radiogoniometri etc. Quando le navi approdavano in Italia o per quelle che svolgevano la navigazione tra porti nazionali, periodicamente inviavano a bordo il personale tecnico per le manutenzioni agli impianti radio e di navigazione; esse fornivano alle Compagnie di navigazione gli ufficiali RT quando questi non erano nell'organico delle società e liquidavano i conti del traffico radio (radiotelefonate, radiotelegrammi e radiotelex) contabilizzato a bordo dall'ufficiale marconista che ogni mese faceva pervenire alla sua Compagnia radio l'apposita modulistica debitamente compilata. La liquidazione dei conti del traffico radio di una nave era un compito molto particolare al quale nei libri di scuola venivano dedicati diversi capitoli poi in mare molto contava l'esperienza e la conoscenza di quelle stazioni radio costiere che offrivano le migliori tariffe.

Dopo aver chiarito la questione in materia di competenze elettroniche II personale appartenete alla categoria degli ufficiali radiotelegrafisti doveva avere una perfetta conoscenza e abilità nell'operare in codice Morse ma non come viene inteso dai radioamatori, il morse commerciale scaturisce da un addestramento molto rigoroso in cui viene richiesta la precisione nella ricezione e trasmissione di gruppi di cinque caratteri alfanumerici (linguaggio convenuto) alla velocità di 100 caratteri al minuto e nella ricezione e trasmissione di testi in chiaro alla velocità di 125 caratteri al minuto, durante l'addestramento gli istruttori scoraggiavano in ogni modo che gli allievi anticipassero le parole ricevute cercando di trarli in inganno con la trasmissione di termini che avevano una radice simile, generalmente la ricezione avveniva con macchina da scrivere così come poi si svolgeva nella pratica di bordo dove spesso i testi da ricevere potevano anche superare la durata dell'ora, e poteva capitare di ricevere testi di tale lunghezza anche più volte nell'arco della giornata, questi potevano essere particolari avvisi ai naviganti, bollettini stampa ma a volte anche radiotelegrammi, non si riceveva per diletto ma per lavoro. Un grande ausilio arrivò

quando fu introdotto il servizio radiotelex tramite sistema SITOR ma non tutto il traffico poteva essere svolto con questa modalità.

L'ufficiale marconista doveva avere una perfetta conoscenza e abilità nell'applicazione della normativa internazionale ITU in materia di procedure per l'esecuzione del traffico radiotelegrafico e radiotelefonico di soccorso, urgenza, sicurezza e di routine (*Manuale ad uso del Servizio Radiomobile Marittimo e Radiomobile Marittimo via Satellite* edito dalla ITU Geneve), conoscenza del manuale MERSAR (*Manuale di ricerca e salvataggio per le navi mercantili*) poi definito IAMSAR con l'introduzione della componente aerea nelle operazioni di SEARCH and RESCUE (SAR Operations), inoltre era richiesta la conoscenza e l'abilità nell'uso di codici come quello Q e delle abbreviazioni internazionali per operare in radiotelegrafia morse e radiotelex con le stazioni costiere di tutto il mondo.



Stazione radio costiera di PORTISHEAD RADIO GKA/GKB/GKC (U.K.) una delle più famose stazioni radio marittime con una grande storia, punto di riferimento per i convogli di navi mercantili durante la Seconda Guerra Mondiale. Nella foto la sala radiotelegrafica.

Le attività che l'ufficiale marconista doveva svolgere a bordo comprendevano:

 servizi di soccorso, urgenza e sicurezza riguardanti la navigazione e la salvaguardia della vita umana in mare;

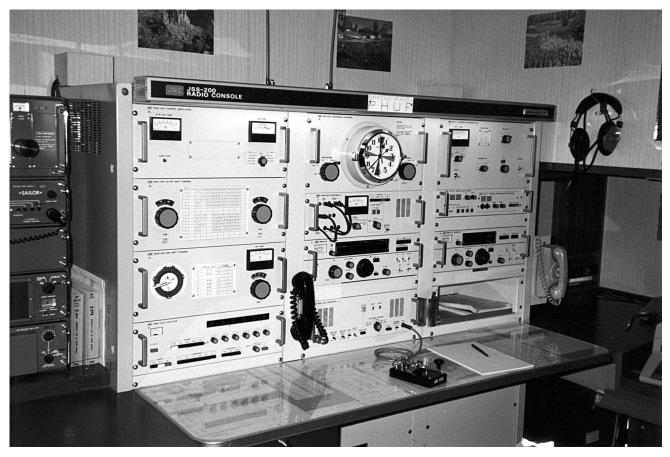
- servizio radiomedico (C.I.R.M.);
- ricezione e trasmissione di messaggi con le altre navi e mezzi aerei o con le capitanerie di porto e gli aeroporti;
- ricezione e trasmissione delle comunicazioni fra il comando e l'armatore; fra il comando e gli speditori e i destinatari del carico;
- servizio radiotelegrafico e radiotelefonico da e per i passeggeri;
- servizio di radionavigazione, anche via satellite;
- servizio di radiodeterminazione e radiogoniometria;
- servizi attinenti alla meteorologia e ai bollettini meteo con compilazione delle relative carte;
- servizi attinenti la sicurezza della navigazione attraverso la ricezione degli avvisi ai naviganti riguardanti le zone da attraversare durante la navigazione;
- ricezione giornaliera del segnale orario emesso dalle stazioni di tempo e frequenza campione per la determinazione dell'errore k (kappa) del cronometro di bordo strumento fondamentale per la determinazione del punto nave astronomico;
- servizio di radiolocalizzazione;
- servizio di radiodiffusione;
- servizio radiostampa;
- registrazione dei messaggi e tenuta del Giornale Radiotelegrafico;
- contabilizzazione del traffico (radiotelegrammi, radiotelefonate, radiotelex);
- comunicazioni con il comando della nave su tutti gli avvisi ricevuti;
- mantenimento in efficienza delle apparecchiature poste sotto la sua responsabilità;
- mantenimento delle batterie destinate all'alimentazione di emergenza e del loro livello di carica;
- Test degli apparati di emergenza compreso l'apparato per la lancia di salvataggio:

Fondamentale era il servizio di ascolto sulla frequenza di soccorso 500 kc/s da tenere in conformità alle normative internazionali:

Il Capitolo IV della SOLAS recitava alla regola 6:

-Radiotelegrafia e radiotelefonia

Servizio d'ascolto - Regola 6



Stazione radio della JRC della Motonave olandese "SPRING PANDA" nominativo PHUF.

#### Servizio d'ascolto radiotelegrafico:

- a. Ogni nave che è dotata di una stazione radiotelegrafica, deve avere a bordo, durante la navigazione, almeno un ufficiale radiotelegrafista o, se non è munita di auto-allarme radiotelegrafico, deve, assicurare, salvo le disposizioni della lettera b della presente Regola, un servizio di ascolto permanente sulla frequenza radiotelegrafica di soccorso per mezzo di un ufficiale radiotelegrafista che usi una cuffia o un altoparlante.
- b. Ogni nave da passeggeri, che in conformità alla Regola 3 del presente Capitolo, è dotata di una stazione radiotelegrafica, deve assicurare, se munita di auto-allarme radiotelegrafico, salvo le disposizioni della lettera d della presente Regola, durante la navigazione, un servizio d'ascolto sulla frequenza radiotelegrafica di soccorso per mezzo di un ufficiale radiotelegrafista che usi una cuffia od un altoparlante, come segue:
- (i) se trasporta o è autorizzata a trasportare non più di 250 passeggeri: un totale di almeno 8 ore d'ascolto giornaliere;
- (ii) se trasporta o è autorizzata a trasportare più di 250 passeggeri o compie un viaggio fra due porti consecutivi, la cui durata superi 16 ore: un totale di almeno 16 ore d'ascolto giornaliere. In questo caso deve avere a bordo almeno due ufficiali radiotelegrafisti;
- (iii) se trasporta o è autorizzata a trasportare più di 250 passeggeri e compia un viaggio fra due porti consecutivi di durata inferiore a 16 ore: un totale di almeno 8 ore d'ascolto giornaliere.

- c. (i) Ogni nave da carico che, conformemente alla Regola 3 del presente Capitolo è dotata di una stazione radiotelegrafica, se munita di auto-allarme radiotelegrafico, deve, salvo le disposizioni del paragrafo d della presente Regola, mentre è in navigazione, assicurare un servizio d'ascolto sulla frequenza radiotelegrafica di soccorso per mezzo di un ufficiale radiotelegrafista che usi una cuffia o un altoparlante, per un totale di almeno 8 ore al giorno.
- (ii) ogni nave da carico di stazza lorda uguale o superiore a 300 tonnellate, ma inferiore a 1.600 tonnellate, se munita di stazione radiotelegrafica in conformità alla Regola 4 del presente Capitolo, se dotata di auto-allarme radiotelegrafico, deve assicurare, salvo le disposizioni del paragrafo della presente Regola, durante la navigazione, un servizio di ascolto sulla frequenza radiotelegrafica di soccorso per mezzo di un ufficiale radiotelegrafista che usi una cuffia od un altoparlante durante i periodi che saranno stabiliti dall'Amministrazione. Le Amministrazioni devono tuttavia considerare la opportunità di prescrivere tutte le volte che è possibile, un servizio di ascolto di almeno 8 ore giornaliere in totale.
- d. Durante il periodo di servizio d'ascolto che, in conformità della presente Regola, un ufficiale radiotelegrafista deve effettuare sulla frequenza radiotelegrafica di soccorso, l'ufficiale radiotelegrafista può sospendere tale ascolto per il tempo in cui egli è occupato nel traffico su altre frequenze o in altri importanti doveri inerenti al suo servizio, ma soltanto se non è praticamente possibile l'ascolto con cuffia a due padiglioni autonomi o con altoparlante. Il servizio di ascolto deve essere sempre assicurato da un ufficiale radiotelegrafista a mezzo cuffia o altoparlante durante i periodi di silenzio prescritti dal Regolamento delle Radiocomunicazioni.
- e. Su tutte le navi dotate di auto-allarme radiotelegrafico, questo apparato deve restare in funzione mentre la nave è in navigazione ogni qualvolta non venga effettuato il servizio di ascolto previsto nelle lettere b, c e d della presente Regola e, quando possibile, durante le operazioni radiogoniometriche.
- f. È opportuno che i periodi di ascolto previsti nella presente Regola, compresi quelli fissati dall'Amministrazione, siano mantenuti preferibilmente durante i periodi prescritti dal Regolamento delle Radiocomunicazioni per il servizio radiotelegrafico.

La Regola 7 trattava invece le istruzioni sul servizi d'ascolto radiotelefonico, chi è curioso può consultare la Convenzione SOLAS scaricandola presso il seguente link:

https://fedlex.data.admin.ch/filestore/fedlex.data.admin.ch/eli/cc/1966/1016\_1045\_1033/20060308/it/pdf-a/fedlex-data-admin-ch-eli-cc-1966-1016\_1045\_1033-20060308-it-pdf-a.pdf

Ora dopo aver svolto un percorso dentro alcune delle norme che riguardavano il servizio Radiomobile Marittimo forse si può comprendere come le varie case costruttrici abbiano sempre cercato nel corso del tempo di immettere sul mercato apparati che fossero efficienti ed affidabili

con prestazioni superiori al fine di garantire lo svolgimento del servizio radio di bordo nelle condizioni migliori.



#### Ricevitore ricevitore Hagenuk EE430 O Eddystone EC958

Le Case produttrici che si sono affermate in tutto il mondo sono state la MARCONI MARINE (Inglese), EDDYSTONE (Inglese) SAILOR/DEBEG (Danese), NERA (Scandinava), JRC (Giapponese), ANRITSU (Giapponese), SKANTI ((Skandinavisk Teleindustri), FURUNO (Giapponese), HAGENUK (Tedesca), DANCOM (Danese), TELEFUNKEN (Tedesca), REDIFON (Inglese) e molte altre, alcune di questi Marchi ancora oggi continuano a produrre apparati per le esigenze attuali della navigazione martittima sia mercantile che militare. Molti degli apparati prodotti nel passato da queste Case produttrici ora sono nelle mani di noi radioamatori spinti all'acquisto di questo Surplus per le ragioni più disparate o più semplicemente per il piacere di possedere un "boatanchor".



Ricevitore "APOLLO" prodotto dalla MARCONI MARINE (U.K.)

Vorrei spezzare una lancia a favore di case produttrici Italiane che hanno costruito apparati di ottime prestazioni e caratteristiche che per decenni hanno "abitato" le stazioni radio di navi non solo italiane, tra queste ditte si può ricordare la I.R.M.E. (Industrie Radio Meccaniche Elettriche) di Roma, l'ALLOCCHIO BACCHINI con la sua lunga lista di ricevitori usati sia a bordo che nelle stazioni radio costiere, la MARCONI ITALIANA con i suoi famosi ricevitori a copertura continua RV101 e RV102 e i suoi trasmettitori radiotelegrafici per onde corte e onde medie (banda dei 500 kc/s) non ultima la MAGNETI MARELLI che realizzò sia ricevitori che trasmettitori per la Marina Mercantile, le caratteristiche degli apparati costruiti dalle nostre Ditte eguagliavano le caratteristiche dei "loro coetanei" prodotti dalle ditte straniere.



Ricevitore a copertura generale mod. RV101 della MARCONI ITALIANA



#### ALLOCCHIO BACCHINI mod. AC20 ricevitore a copertura generale

Quando si affronta l'argomento delle radiocomunicazioni marittime c'è sempre molto da dire, ora mi fermerei qui, magari, per chi è interessato, possiamo darci un appuntamento per un prossimo articolo sempre sulla radio in mare.



## di Angelo FANCHINI

Ora UTC	Freque	nza Staz	ione - info	indirizzo e-mail		
00,00-24,00	1.170 kHz	Radio Capodistria	radio.koper@irts	s.si / aljosa.curavic@rtvslo.si		
06,00-07,00	17.520 kHz	R. Cina Int. Kashi		criitaliano@126.com		
06,00-06,10 15.595 kHz R. Vaticana, da lunedì al sabato italiano@vaticannews.va / promo@vatiradio.va						
08,30-09,00	13.655 kHz	Voce della Turchia		italian@trt.net.tr		
09,00-10,00	9.610 kHz	AWR Europe, do	menica	awr@hopemedia.it		
13,30-14,00 963 kHz Radio Tunisi Int., dal lunedì al sabato (ascolto solo locale) info@radiotunis.com						
14,00-14,26	9.520 kHz	Radio Romania Int.		ital@rri.ro		
16,00-16,26	5.910 kHz	Radio Romania		ital@rri.ro		
18,00-19,00	7.340 / 7.435	kHz Radio Cina	Int. cri	italiano@126.com		
18,00-19,00 9.440 kHz Radio Cairo (spesso la trasmissione è poco comprensibile) programma.italiano@yahoo.it						
18,00-18,26	5.910 kHz	Radio Romania Int.	DRM	ital@rri.ro		
20,30-21,30 7.265 / 7.345 kHz Radio Cina Int. criitaliano@126.com crita@vip.sina.com						
21,00-21,15	15.770 kHz	WRMI Love Italy s	olo al sabato	info@wrmi.net		

# **European, Private Shortwave Stations**

September 1<sup>st</sup> 2023

Only legal stations are included. Most stations use low power, but a few use several kW. All times are given in UTC. Abbreviations: D = Germany, DNK = Denmark, FIN = Finland, NL = the Netherlands, NOR = Norway. A.o. = and others, F.pl.: future plan, Int'l = International, Irr. = irregular, 24/7 = twenty-four hours a day, seven days a week, Aug = August, Mo = Monday, Tu = Tuesday, We = Wednesday, Th = Thursday, Fr = Friday, Sa = Saturday, Su = Sunday

kHz	Country	Name	Transmitter site	Schedule (UTC)	
3955	D	Radio Channel 292	Rohrbach Waal	Daily 0000-2000 & 2100-2400	
3975	D	Shortwave Radio	Winsen, Aller	Daily 1700-2300	
3985	D	Shortwaveservice	Kall-Krekel	Daily 1600-1900 (Radio Slovakia Int'l a.o.)	
3995	D	НСЈВ	Weenermoor	24/7 (Segenswelle at night)	
5895	NOR	Kysten / Radio Northern Star	Bergen	Daily 0659-0005	
5920	D	НСЈВ	Weenermoor	24/7 (Segenswelle at night)	
5930	DNK	World Music Radio	Bramming	24/7	
5940	NL	Radio Piepzender	Zwolle	Irr. (weekends) (main frequency)	
5955	NL	Sunlite	Westdorpe	Daily 0400-1830	
5970	DNK	Radio208	Hvidovre	24/7	
5980	5980 DNK Radio OZ-Viola		Hillerød	We 2100-2200	
	FIN	Scandinavian Weekend Radio	Virrat	F.pl.	
6005	D	Shortwaveservice	Kall-Krekel	Daily 1000-1530 (Radio Slovakia Int'l)	
6020	NL	Radio Casanova International	Winterswijk	Irr.	
	NL	Radio Delta International	Elburg	Irr. Fr 0600-1600	
6055	DNK	Radio OZ-Viola	Hillerød	Sa-Su 1100-1300	
6060	NL	Radio Delta International	Elburg	Sa 1600-2400 + irr. Su 1600-2400	
	NL	Radio Casanova International	Winterswijk	Irr.	
6070	D	Radio Channel 292	Rohrbach Waal	24/7	
6085	D	Shortwaveservice	Kall-Krekel	Daily 0700-1700 (Radio MiAmigo Int'l)	
6115	D	Radio SE-TA 2	Gera	Su Oct 8 <sup>th</sup> 1000-1100	
6130	NL	Radio Europe	Alphen a/d Rijn	24/7	
6140	NL	Radio Onda, Belgium	Borculo, NL	F.pl.	
6150	D	Europa 24	Datteln	Irr. (0700-1500)	
6160	D	Shortwave Radio	Winsen, Aller	Mo-Sa 1500-2200; Su 0700-2200	
6170	NL	Radio Europe	Alphen a/d Rijn	+th	
	FIN	Scandinavian Weekend Radio	Virrat	Sa Oct 7 <sup>th</sup>	
6185	NL	Radio Piepzender	Zwolle	Irr. (last Sunday of the month)	
6195	D	Radio SE-TA 2	Waldheim	Testing 0900-1400 (in DRM)	
7260	NL	RockPower	Nijmegen	Approx. 0800-1200	
7270	NL	RockPower	Nijmegen	Approx. 1200-2000	
7365	D	НСЈВ	Weenermoor	Daily 0300-2100 (Segenswelle in Russian)	
7405	NL	Radio Piepzender	Zwolle	Irr. (main frequency)	
7425	NL	Radio Piepzender	Zwolle	Irr. (alternative to 7405 kHz)	
9530	NL	Radio Onda, Belgium	Borculo, NL	F.pl.	
9670	D	Radio Channel 292	Rohrbach Waal	24/7	
11690	FIN	Scandinavian Weekend Radio	Virrat	Sa Oct 7 <sup>th</sup>	
11720	FIN	Scandinavian Weekend Radio	Virrat	Sa Oct 7 <sup>th</sup>	
12075	NL	Radio Delta International	Elburg	Sa-Su 0000-1600 + irr. Mo 0000-1600	
12095	NL	Radio Delta International	Elburg	Irr. Fr & Mo 1700-2230	
13865	NL	Radio Piepzender	Zwolle	Testing	
15700	DNK	World Music Radio	Randers	24/7. (From October: Sa 0600 – Mo 0600)	
15785	D	BitExpress	Erlangen	24/7 (Funklust) (in DRM)	
17515	NL	Radio Piepzender	Zwolle	F.pl.	
17820	NL	Radio Onda, Belgium	Borculo, NL	F.pl.	
18925	NL	Radio Piepzender	Zwolle	Testing	
18940	NL	Radio Europe	Alphen a/d Rijn	F.pl.	
25800	DNK	World Music Radio	Mårslet, Aarhus	24/7	
	l	L	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	i .	

This list is published by Hartvig Media ApS at the beginning of each month – based on details supplied by some of the stations, stations websites, monitoring observations, HFCC registrations, and some presumptions. The list is not copyrighted and may be published everywhere. Subscription by e-mail is free; write to <a href="mailto:shn@wmr.dk">shn@wmr.dk</a>.